



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

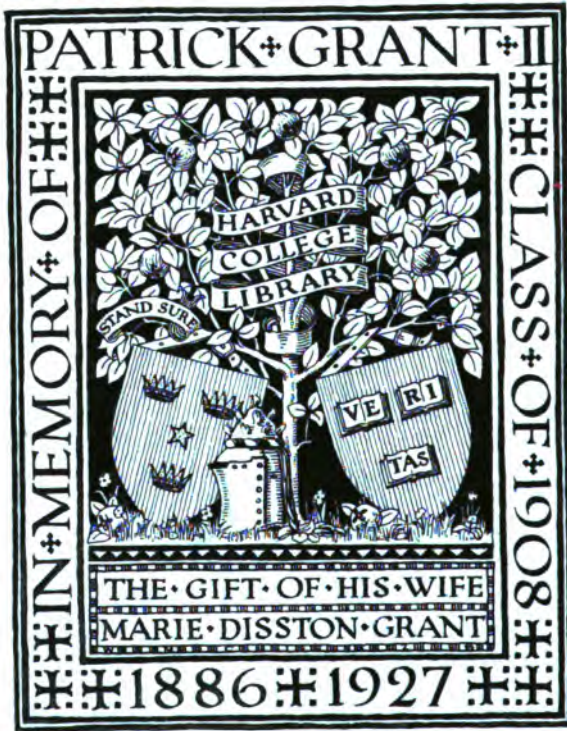
Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

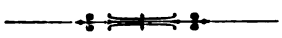
Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

27222.85



Л. Васильевъ.

ЯЗЫКЪ „БЪЛОМОРСКИХЪ БЫЛИНЪ“.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.
1903.

- 7222,85

✓



Grant fund

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Февраль 1903 г. Испремѣнный секретарь, Академикъ *Н. Дубровинъ*.

Е

Отдѣльный оттискъ изъ Извѣстій Отдѣленія русскаго языка и словесности
Императорской Академіи Наукъ, т. VII (1902 г.), кн. 4.

Языкъ «Бѣломорскихъ былинъ».

«Бѣломорскія былинны» (Москва, 1901), записанныя г. А. Марковымъ съ соблюденіемъ особенностей говора, представляютъ большой интересъ не только для историка словесности, но и для лингвиста. О качествѣ записей скажемъ словами Вс. Миллера: «Уже въ первую свою этнографическую поѣздку въ Архангельскую губернію въ 1898 г., г. Марковъ отправился на работу вполне подготовленнымъ этнографомъ-филологомъ съ полнымъ знаніемъ всего нашего былиннаго инвентаря и съ практическимъ умѣньемъ записывать народныя пѣсни вполне научно, съ соблюденіемъ особенностей говора и склада стиха. Эти свойства его записей я могъ отмѣтить, издавъ съ моиими замѣчаніями (Изв. Отд. р. яз. и слов. И. Ак. Н. IV, 2) первыя пять былинъ, привезенныхъ имъ изъ Зимней Золотицы. Тою же отчетливостью и добросовѣстностью записи отличаются всѣ былинны настоящаго сборника. Лучшихъ записей былинъ, не исключая и записей Гильфердинга, мы не имѣемъ, и это одно уже составляетъ не малое достоинство «Бѣломорскихъ былинъ» (Предисловіе, IX—X). Мы, со своей стороны, добавимъ, что тѣ немногіе недостатки записей въ отношеніи языка, съ которыми намъ пришлось встрѣтиться при изученіи говора (а они неизбежно должны были явиться, такъ какъ все-таки главное вниманіе собирателя было обращено не на языкъ) вполне искупаются отсутствіемъ предвзятыхъ взглядовъ (о замѣченныхъ нами

недостаткахъ см. § 3, I, примѣч.; § 10; § 12, примѣч.; § 15, примѣч.; § 18).

Записи сдѣланы отъ разныхъ лицъ въ двухъ селахъ Зимней Золотицы (Нижней и Верхней). Рѣзкой разницы въ говорѣ между этими селами нами не отмѣчено; за то есть нѣкоторыя отличія въ говорѣ отдѣльныхъ лицъ, не совпадающія съ различіемъ мѣста (о нихъ см. § 2, I; § 3, I, послѣ примѣч.; § 3, III и IV; § 5; § 10, I и II; § 14, § 20, послѣ примѣч. 1; § 21, I, 1; § 24). Въ общемъ передъ нами, безъ сомнѣнія, потомокъ древняго новгородскаго говора съ мѣною *ц* и *ч*, съ произношеніемъ иногда древняго *ѣ*, какъ *и*, и отсутствіемъ употребленія *у* вм. *е* и наоборотъ. «По преданіямъ крестьянъ», сообщаетъ г. А. Марковъ: «Золотицу основали «новгородци», которые переселились туда «отовсюль»; нѣкоторыя семьи выводятъ своихъ родоначальниковъ изъ Новгорода и съ береговъ Двины». Бѣл. был., стр. 8.

Фонетика.

Гласные.

§ 1. *Древнее ѣ*. I. Обычнымъ замѣстителемъ древняго *ѣ* является звукъ ряда *е*.

II. Звукъ *и* вм. др. *ѣ* правильно находится: 1) въ окончаніи мѣстн. пад. словъ муж. и ср. родовъ съ твердою основою (подъ удареніемъ, такъ и безъ него): во городи, во снѣ, во сели, вскорѣ и др.; 2) въ твор. пад. ед. ч. и въ косв. пад. мн. ч. мѣстоименій съ твердою основою: совсимъ, у всѣхъ, у тихъ, надо всѣма, съ тѣма, на всѣхъ при им. пад. вси, ти (рядомъ съ этими формами въ записяхъ часто встрѣчаются и формы съ *ѣ*). Въ обоихъ случаяхъ появленіе звука *и* на мѣстѣ *ѣ* обязано мягкимъ основамъ (*и* вм. *ѣ* въ мѣстн. пад. не зависѣло отъ конечнаго открытаго слога, потому что въ другихъ случаяхъ, гдѣ не

было мѣста для аналогіи, њ перешелъ въ е, ср. вездѣ, послѣ, подлѣ, мнѣ, тобѣ и др.); вліяніе оказали мягкія основы (а не наоборотъ), потому что изъ двухъ формъ естественно должна была поддаться вліянію та, въ которой звукъ находился въ переходномъ состояніи (ср. мѣну њ, и, е въ древнихъ новг. пам., указывающую на близость звука њ и къ е, и къ и), и именно въ сторону того звука, который находился во вліяемой формѣ.

3) Далѣе, звукъ и, вм. др. њ наблюдается въ слогѣ подъ удареніемъ въ словахъ: лисница 23241, 81888, 94306; лисѣнку 23226; ись (всегда; дважды отмѣчено передъ и присутствіе j: йись 75490, йистъ 892; но: ѣмъ, ѣшь, однажды лишь: не ишь 113 69); сѣзъдѣть 81 68; дѣти 110 64; добродѣтели 7 18; ко мни ись 3380. Здѣсь изъ др. њ выдѣлился болѣе небный элементъ и, вѣроятно, благодаря сосѣднимъ мягкимъ согласнымъ; однако встрѣтилось однажды захотѣлось 86. 4) Звукъ и на мѣстѣ др. њ является въ слогѣ безъ ударенія, особенно передъ мягкимъ согласнымъ (чаще нѣсколько, чѣмъ и изъ др. е въ этомъ же положеніи, о послѣднемъ см. § 3, II): сѣдѣньцо 5 93; нацидѣлъ 42 75; дѣтей 5 118, 52 118; мизѣньчика 57 30; проминею 18 288; измѣнить 94 155, 160; помѣнѣлись 72 99; овѣнѣцѣтьце 42 182; овѣнѣцѣли 18276; обѣнѣцѣлся 10544; по злату вѣнѣцю 48111; одѣялышко 9915; сѣтрилею 222; излѣцѣть 22174; отвѣчаѣтъ 70163, 7191; скрипила 3456;—розѣизжаѣтъсе 71 105; усмѣхаѣтъце 48 22 (древнее и?); — подлѣ 8119 (только однажды); обѣдѣтъце (неопр. накл.) 1211; пообѣдѣлся 260 (впрочемъ, о послѣднемъ см. подстрочное примѣч. къ § 2).

III. Звукъ я на мѣстѣ др. њ подъ удареніемъ наблюдается крайне рѣдко: три мясеца 285, 65283; зѣялѣлъ 94528; къ сѣбя 18288; — посмѣтѣть при посмѣтрѣтъ явилось благодаря возникшему фонетически чередованію я и е (изъ я) передъ мягкимъ слогомъ въ однихъ и тѣхъ же словахъ (о немъ см. § 2, I), откуда уже посмѣтрѣлъ 4148. Въ слогѣ безъ ударенія звукъ я вм. др. њ — запряшшона 69116; сѣдлѣть (или здѣсь

въ корнѣ древнее *e*? объ этомъ словѣ см. еще § 4, послѣ II) и, вѣроятно, въ окончаніи род. пад. ед. ч. ж. рода и им.-вин. пад. мн. ч. всѣхъ родовъ членныхъ именъ прилагательныхъ: изъ-за той же ѣствы сахарныя 7565; ковры новыя 18117; рѣчи горькія 2243; копья вострыя 76200 и др. (звукъ *e* въ этихъ формахъ очень рѣдокъ: пѣсни разные 65113; бояра косо-брюхіе 438; сукна заморскіе 65197; расътенья все са-довыя 61108 и нѣк. др.).

§ 2. *Древнее я.* I. Въ слогѣ подѣ удареніемъ на мѣстѣ древняго *я* наблюдается звукъ ряда *e*, но только передъ слѣдующимъ мягкимъ согласнымъ. Примеры: сѣдъ 23176; сѣдѣмъ 23188 (откуда сѣду 437, 6142); дедюшка 4962, 1038; дединка 8726; наредить 2197; — блеть 94358; опеть; зеть 37139; дитетя 11133, 100; (часто въ неопр. накл.!) стоеть 12189; величить 74187; изъвинетисе 60295; овинцетьце 48138; составлетъ 78242; затоплети 11010 и др.; — споме-нѣшь 5446; згленѣтъ 499; пѣницей 86; хресъеньской 111115; — грезѣи 6868; есѣнъ 16144; пресеть 5611; — пеце-лилъ 6172; обруцельнѣй 18262; обруцельня 62227; вѣн-чельня 62227; въ пецельнѣмъ 398; взели 7215; стоели 11102; забоелисѣ 68250; овинцели 18295; поминелись 7299; по-клонелись 81219; стрѣчели 7368; — ѣпця 53111; стрѣлей 10126; сътрилею 222; составлею 69178; оставлейте 23116, 75235; преставлѣйтце 3526; забавлеетьце 7682; тулѣйтце 9151; разорѣй 40116; стрѣчють 6849; качѣетьсѣ 8368; Ка-рачѣево 67; — (въ твор. пад. мн. ч.) князѣми 8240; купцѣми 2117; царѣми 5320; конѣми 81318; перстнеми 75274; — ходе-дѣго 36185; стоечего 73232; горець 3141; спречусь 83127; — мѣкишки 15130; трѣхнитце 5268; затегиваль 689 и др. (въ племеньницю 7981; племенникомъ 1049—*e*, вѣроятно, древ-нее). Отмѣтимъ, что слово князь сохраняетъ обыкновенно *я*, только въ говорѣ Точиловой и Бурой находимъ формы съ *e*: кнезь 10968; кнѣзи 11344; у кнезюшки 11513.

II. Въ слоgъ безъ ударенія *e* вм. *я* появляется не только передъ мягкимъ согласнымъ, но также и передъ твердымъ.

1) Передъ мягкимъ согласнымъ: пети; десети; гледѣть; наредилъ 4379; попетилса 7341; росьтени 4288; росьпленѣшенокъ 49329; кнезей; цестѣхонько 56185; пощестлѣвить 6596; несчастливая 64128; зацѣлись 5398; розъерятисе 75296; брецитъ 8720; забрецяла 8148; евлюсь 56100; мекиноу 64158;—деветъ; десеть; тридеветъ 4915; двѣнадцеть; семнадцеть; памети 5364; петьдесять 15149; заморенинъ 4815; новоторженинъ 5284; уцѣсти 2159; кланейсе 42299; кланейтце 4279; калика пережожа 11299; завѣли 754; покаелись 94241; зачели 9150; тысеця; тысецькимъ 18293; мѣсець; заеци 892; (въ твор. пад. мн. ч.) кунѣями 3163; лисицями 3363; птицами 3364; дровцями 10130; полотеньцями 81358; банями 10184; братьями 46129; богатыреми 46134; сторожеми 10998; (време-то 1646).

Примѣчаніе. Возвратное мѣстоименіе *-ся* обыкновенно звучитъ какъ *-се*: потресаласе, женитисе и др.; сохраненіе звука *я* наблюдается послѣ отвердѣвшаго *с* въ формахъ прош. вр.: садилса и др. (довольно часто) и послѣ отвердѣвшаго *ц* въ 3 л. ед. и мн. ч. и въ неопр. накл.: случитца 6119; минутца 1073; воротятца 6151 (рѣдко). О *-ся* см. еще § 4, I; § 14, 1.

2) Передъ твердымъ согласнымъ: светой 1440; петсотъ; шетры 94174; шетру 6482; звоньцеты 2189; нареднымъ 1978; травеной 62346; потенули 24179; росьтенулисe 4287; каменна Москва; извезать 4829; привезаль 3177; Резань 1082; потресаласе 2258; слегу 4123; натегать 225; мекку 79191; тяжелой; нарежайсе 4355; распорежайсе 60158; срежайсе 537; розвежи 4213; кнежила 8051; кнежно 2946; тежкими 4073; свешшенику 60243 и шѣк. др.;—Свѣтополкъ стр. 128, прим.; Свѣтославѣвичъ 518; дитетко 532; пернацѣтыхъ 866; косисьцетымъ 623;

круписьчетымъ 64 168; кланелсэ 9 157, 24 188; каелса 39 61; вынелъ 71 146; отьнелъ 62 447; нѣчела 83 126; людемъ 20 190; родителемъ д. п. 61 119 и нѣк. др.

Начало перехода я въ е въ слогѣ подѣ удареніемъ слѣдуетъ отнести ко времени послѣ отвердѣнія шипящихъ ж и ш. Въ самомъ дѣлѣ, на столько отмѣченныхъ нами случаевъ ни одного не пришлось послѣ ж или ш; наоборотъ, можно привести много примѣровъ, свидѣтельствующихъ объ его сохраненіи въ этомъ положеніи: рожантъсе 81 365; пробужантъце 4 12, провожаётъ 74 106; прослѣжай 44 68; соглашантъце 20 186; спрашаётъ 81 268 и др. Въ слогѣ же безъ ударенія этотъ переходъ начался, вѣроятно, раньше отвердѣнія шипящихъ: шетра, новоторженнѣ, сторожеми (ср. уже въ Мин. 1095 г.: шетаннѣ 022, 027; шетаннѣ 035; каждадал 0201; соуграженнѣ 0220). — Въ услышелъ 4 60, 41 7; слышели 30 18, 49 29 (чаще съ ш: услышилъ 5 15, 17 99, 46 21, 52 117 и др.) — не переходъ я въ е (откуда и), а результатъ вліянія, съ одной стороны, основы настоящаго времени¹⁾ (ср. уже въ Лавр. лѣт. съ ш: слышивъ, слышиша), а съ другой, глаголовъ въ родѣ кланелсэ, начель, каелсэ и т. п.

Звукъ е изъ я иногда раздѣляетъ судьбу древняго е въ неударенномъ слогѣ и переходитъ въ и: при книзи-то 20 53; кланилсэ 101 19.

§ 3. *Древнее е*. I. Въ слогѣ подѣ удареніемъ передъ мягкимъ согласнымъ древнее е сохраняется, а передъ твердымъ на его мѣстѣ наблюдается ѣ; напр.: замѣръзнеть стр. 134, прим.; зачерьпывать 100 210; дѣръгать 87 15; убѣсьсе 52 447; гнетъсе; ведѣтъце; назывѣмсе 71 179; — чѣстую 60 306; хрѣсной 52 327; смѣртоцьки 94 500; осѣнная; вѣшна 2 105;

1) Что вліяніе основы настоящаго времени на другія формы глагола въ русскомъ языкѣ замѣчается, легко убѣдиться изъ случаевъ, отмѣченныхъ А. И. Соболевскимъ въ уральскихъ пѣсняхъ: выпадалъ, выѣзжалъ, собираняся. Опытъ русской діалектологіи. Вып. I, 43. Можетъ быть, и въ обидилсэ звукъ и вм. е (=и) такого же происхожденія.

шполкой 51 176; тѣшша 57 4; нѣводъ 21 10; съ нѣба 68 46 и др. Это первоначальное отношеніе въ значительной степени нарушается аналогіей и не только въ сторону звука *ѣ*, но также и *е*. 1) Въ 3 л. ед. ч. является не только вѣтце 24 105; остаѣтце 43 191 и др., но и зоветъ 41 92; идѣтъ 60 167; пойдѣтъ 96 12; приведѣтъ 95 69, 70, 72; даѣтъ 65 80; пьѣтъ 96 109, 136; хочѣтъ 81 409; исключительно течѣтъ 11 50, 24 104, 38 90, 59 28, 29 (при текѣтъ 15 184) и нѣк. др. 2) Слова денѣцекъ 2 266; конѣцекъ 42 269 подѣ влияніемъ денѣкъ, конѣкъ; у ѣй 109 170 подѣ влияніемъ той; наоборотъ плѣтку подѣ влияніемъ плеть. 3) Въ суффиксѣ *-ешеньк-*: низѣшенъко 58 73; глупѣшенъка 49 267; веселѣшенъка 60 193; удалѣшенъка 94 97; радѣшенъка 60 192; малѣшенъка 49 266 и др. (рядомъ: здоровѣшенѣкъ 43 172; радѣшенѣкъ 42 236; малѣшенѣкъ 81 50; крутѣшенъко 50 157 и др.) звукъ *ѣ* обязанъ своимъ появленіемъ формамъ малѣхонѣкъ 52 172; веселѣхонѣкъ 49 280; зеленѣхонѣкъ 52 173; тошнѣхонъко 94 43 и др., а не однимъ рѣдкимъ потихошенъку 22 128. 4) Звукъ *ѣ* вм. *е* наблюдается въ словахъ: крылѣчушко 76 184; колѣчушко; сердѣчушко, и рядомъ крылецюшко 19 23; сердечюшко 105 90; словецюшко 60 171 и др.; наоборотъ *е* вм. *ѣ* — въ словахъ: полотѣнышко 93 69; помелышко 113 86; исключительно пѣрышко 45 54, 64 27, 69 63, и рядомъ сѣдѣлышко 81 103; полотѣнышко 78 184; помѣлышко 15 135; рѣбрышко 96 19. Не было ли какого-либо взаимнаго вліянія между словами первой и второй категоріи? 5) Въ словахъ чѣрной, тѣмной, почѣстной (рядомъ столь же часто и со звукомъ *ѣ*) звукъ *е* явился не столько подѣ влияніемъ черенъ, темень, почесенъ (для тѣмный также и темъница), сколько подѣ влияніемъ возникшаго фонетически чередованія *е* и *ѣ* въ неударенныхъ слогахъ тѣхъ же словъ тѣмной и темной, чѣстной и честной. 6) Только подѣ послѣднимъ вліяніемъ — въ словахъ калѣная стрѣла, вода ключѣвая, зелѣной лугъ, лѣкко, мѣртвой (рядомъ — и формы съ *ѣ*), ср. калѣна стрѣла и калѣна стрѣла и т. д. —

Такое чередованіе *e* и *ě* въ ударенномъ слогѣ, возникавшее каж-
дыйъ разъ при особыхъ специальныхъ условіяхъ, подкрѣпляемое
чередованіемъ *e* и *ě* въ неударенныхъ слогахъ, создало въ со-
знаніи говорящихъ стремленіе вообще къ чередованію *e* и *ě*, а
между прочимъ и подъ удареніемъ; благодаря этому явились та-
кія формы съ *ě*, которыхъ объяснить специальными условіями,
какъ это мы сдѣлали выше, не всегда возможно; напр.: мѣду
94 172; слезъ 25 5; слѣзы (подъ влияніемъ слеза при слѣза?);
привѣзъ 5 158; перевѣзъ 18 182; трѣхъ 42 253, 53 126; (въ
слѣдующихъ словахъ, можетъ быть, церковное произношеніе):
наречѣнный 1 90; обрученную 18 282; спасѣной; учѣной
и нѣк. др.

Примѣчаніе. Вѣроятно, нѣкоторые изъ числа всѣхъ при-
веденныхъ нами случаевъ на *ě* вм. *ě*—простыя описки; видѣть же
во всѣхъ случаяхъ описки мы не сочли себя въ правѣ; очень
жаль, что наблюдатель нигдѣ не обмолвился словомъ объ этомъ
явленіи и не разрѣшилъ наши сомнѣнія.

Звукъ *ě* въ слогѣ подъ удареніемъ иногда проникаетъ по
аналогіи на мѣсто древняго *ъ*: телѣга 85 16, 17 (въ говорѣ ста-
рика Крюкова, у другихъ—телѣга 36 29); гнѣздышко 100 206;
еѣ 22 170, 65 80 (обычно: *eé*).

II. Передъ мягкимъ согласнымъ въ неударенномъ слогѣ на
мѣстѣ древняго *e* наблюдатель довольно часто отмѣчаетъ *и*; при
этомъ, въ слогѣ непосредственно передъ удареніемъ нѣсколько
рѣже, чѣмъ въ другихъ положеніяхъ. 1) Въ слогѣ передъ уда-
реніемъ: прилитѣла 5 87; живитѣ 19 198; льтитѣ 15 136; за-
звѣвѣла 94 278; пиринушку 103 98; змія 5 87, 112 37; зми-
нныя 5 92; хрисьянина 6 22; воскресеньица 14 172; жим-
цюжинку 37 156; силитру 82 28; иниральскаго 4 35; формы
мина, тибя, сибя, тибѣ, сибѣ чередуются съ формами съ *e*.
2) Въ слогѣ вообще неударенномъ: а) очень часто во 2 л. мн. ч.
и въ формахъ 2 и 3 лица ед. ч. и 1 л. мн. ч. (въ послѣднихъ
лишь тогда, когда къ нимъ примыкаетъ возвратное мѣстоименіе

-ся, удерживающее мягкость предыдущаго согласнаго или дѣлающее его полумягкимъ): будите, знайте, хвастайте, давайте; срежансье, достанисье; заливайтце, плачитце, порвитце; съѣдимсе, прогуляимсе, повѣнчаимсе и др.; б) довольно часто въ суффиксѣ *-енк-*: Алѣшинька, рѣчинька, тѣшшинька, бѣлинька, кудрявинька, ранѣшинько и нѣк. др.; в) очень рѣдко въ суффиксѣ *-ечк-* (см. о немъ еще нѣсколько ниже): на душички 79 80; въ дорожички 74 83; 2) въ словахъ каминь, коринь, съ коринѣмъ 68 84; заутриня (часто); Муромиць 109 157; во даличи 4 20.—Вѣроятно, звукъ *e* безъ ударенія передъ мягкимъ согласнымъ произносится очень близко къ звуку *и*, а иногда даже и переходитъ въ него. Вслѣдствіе этой близости къ *и*, онъ иногда слышался наблюдателю на мѣстѣ *и*: палечи 68 84; палеци 94 89; кузнеци 101 84; братьея 93 81; копьеця 22 4; сѣдитъ (врядъ ли древнее *e* изъ *ъ*); сидетѣ 93 84 и нѣк. др. По той же причинѣ сами говорящіе иногда возстановляли его неправильно, если слово употреблялось съ удареніемъ на разныхъ слогахъ; напр.: мы пѣли-то, ѣли 112 79 (ср. пѣпели 61 87). Отмѣтимъ мизѣнъчика 57 80 рядомъ: мезинчика 57 89. — Наконецъ, передъ мягкимъ согласнымъ очень часто по аналогіи находится звукъ *ѣ*: а) въ им. пад. ед. ч. им. прилаг. муж. рода: горюцѣй, дороднѣй, среднѣй и др. (*e* — всегда въ именахъ прилагат. притяжательныхъ: турей рогъ; вдовей; дѣвей столъ 112 83; законъ Божей 14 191); б) въ тв. пад. ед. ч. словъ женск. рода: волѣй, саблѣй, туцѣй, утицѣй, дѣвицѣй, палицѣй и др.; в) въ суффиксѣ *-ѣиць* и *-ѣвна*: Никульѣвиць 23 221; Васильѣвиць 33 12; Тимофеевиць 42 19; Ондреѣвна 19 12 и др.; г) въ суффиксѣ *-ечк-* (почти постоянно): банѣцька, душоцька, ножоцька, печоцька, струѣцька, недѣлѣцька, натъсмѣшоцька, шашочка, пѣшочка, дорожочка, дочочька, пряжочька; окошочко и др.; д) очень рѣдко въ суффиксѣ *-енк-*: милѣнкой 19 29. — Совершенно особнякомъ стоитъ *ѣ* вм. *e* въ словахъ: на сѣми вѣрстахъ 101 8, въ пѣчяльнѣмъ 77 17.

III. Передъ твердымъ согласнымъ въ слогѣ безъ ударенія на мѣстѣ древняго *e* замѣчается чередованіе звуковъ *e* и *ě*.

1) Въ слогѣ передъ удареніемъ: мѣдовую 15 176 и медовая 15 184; цѣтыре 4 19 и четыре 42 325; зелѣна вина и зелена вина; жолты кудри и желты кудри; учѣсала 16 130 и учесать 50 75; нѣсла и несла; пѣкла и пекла; лѣжать и лежать; дѣржать и держать; поцѣму и поцѣму; ёго и его; сѣвodyне и сегодня и др. — Если формы съ такимъ колебаніемъ звуковъ *e* и *ě* находятся въ близкой связи съ формами, которыя имѣютъ звукъ ряда *e* передъ мягкимъ согласнымъ, тогда замѣчается или полное вытѣсненіе звука *ě* звукомъ *e*, или же явное предпочтеніе второго первому. Такъ, у глаголовъ съ корневымъ *e* въ 1 л. ед. ч. и 3 л. мн. ч. наблюдатель не отмѣтилъ ни одного разу звука *ě*, наоборотъ всегда: беру — берутъ; везу — везутъ; веду — ведутъ; несу — несутъ; реву 38 50 — ревутъ 38 64; росыплетутъ 17 115; нарекутъ 34 52 (но: сдѣржу 83 118). У словъ средняго рода съ корневымъ *e* замѣчается только предпочтеніе звука *e*: такъ, въ словахъ село и перо не отмѣчено ни разу *ě* (наоборотъ, даже подъ удареніемъ *e*: пѣръ 113 96, пѣрышко); въ словахъ чело и бедро встрѣчается *ě*, хотя и рѣже, чѣмъ *e*. Интересно, что въ словахъ женск. рода, на первый взглядъ схожихъ со словами средняго рода, звуки *ě* и *e* чередуются безъ явнаго перевѣса того или другого: жона и жена; чота и чета; сѣстра и сестра; слѣза и слеза; вѣрста и верста, такъ и въ другихъ надежахъ; различіе, по нашему мнѣнію, объясняется именно отсутствіемъ у словъ ж. рода формъ съ мягкимъ согласнымъ: дат. и мѣстн. п. ед. ч. у нихъ оканчивается на *-ы*, между тѣмъ какъ у словъ ср. рода мѣстн. пад. имѣетъ *-и*. 2) Въ слогѣ вообще безъ ударенія: цѣловѣческимъ 2 258 и цѣловѣцескимъ 3 194; въ цѣловѣчки 53 48; чѣловаль 4 165, 56 153 и цѣловала 6 160, чѣловаль 44 250 (*e* вм. ѣ здѣсь древнее); брателко и братѣлко; озера и озѣру; шестеры и шестѣры; погребь и погрѣбь (въ словахъ съ полногласіемъ только однажды встрѣтился звукъ

ѣ: до черёна 69 229; обыкновенно *е*: сѣреду, тѣремъ, дерево и др.). — Въ окончаніяхъ и суффиксальныхъ слогахъ звукъ *ѣ*, поддерживаемый аналогіей, преобладаетъ надъ *е*: а) въ им.-вин. пад. ед. ч. ср. рода: сонъцо, полѣ, несчасъѣ (рѣже серъѣце); синѣѣ и др.; б) въ твор. пад. ед. ч. словъ муж. и ср. рода: зетѣмъ, коренѣмъ, полотеньцомъ и др.; в) въ род. пад. мн. ч. м. р.: стѣрозовъ, змѣѣнышовъ и др.; г) въ род., дат. и мѣстн. пад. ед. ч. именъ прилагат. муж. и средн. рода: среднѣго, хорошому; въ пеѣельнѣмъ и др.; д) въ глагольныхъ окончаніяхъ: хвастаѣшь, уѣдѣшь; будѣтъ, можотъ (по аналогіи згленѣтѣе 18151); сѣдѣмъ, скажомъ, обысплѣмъ и др.; е) въ суффиксѣ *-ем-* именъ прилагат.: чудѣнъ, славѣнъ, доволенъ, родѣнъ, красѣнъ, есѣнъ и др.; ж) въ суффиксѣ *-ек-*: обломочѣкъ; жеребеночокъ; внѣчоцѣкъ; веселѣхонѣкъ; живѣхонѣкъ; малѣшенѣкъ; — утоцѣкъ; скамеѣкъ; нянюшокъ; бабушокъ и др.; з) въ страдат. причастіи: поженѣны; нагонѣно; уторѣно; точоны; затеплѣны; возрошшонъ и др. (повелѣному 42 246; велѣно; здѣсь *е* вм. ѣ древнее).

Изрѣдка вмѣсто *е* и *ѣ* передъ твердымъ согласнымъ наблюдатель отмѣчаетъ звукъ *и*: со числа пира 7696; конюшинъ 814; проигрываетъ 56 204; придводители 58 54; положила 6 25 (вліяніе положить?); это до нѣкоторой степени опредѣляетъ звукъ *е*, чередующійся съ *ѣ*, и заставляетъ считать его закрытымъ *е*. Вѣроятно, на почвѣ этой близости звука *е* къ *и* произошла замѣна звука *и* черезъ *е* въ неударенномъ слогѣ передъ твердымъ согласнымъ: выберай 114 15 (не безъ вліянія, можетъ быть, звука *р*); часто *не* вм. *ни*: для ково-небудъ 43 110; неково 62 178; некакой пользы 20 167; некому 62 161; некуды 95 19; нектора 10 115 и др. (замѣна *и* черезъ *е* облегчалась здѣсь уже готовымъ отрицаніемъ *не*); наресовано 1 20; прему 64 187; пѣхатъ чаще, чѣмъ пихатъ (подъ вліяніемъ пехнуть?); нсътену 65 151; (въ сѣноти 56 252); здѣсь же упомянемъ калѣновъ мостъ 107 67. — Интересно *и* вм. *е* (= есть): онъ и въ домѣ? 71 90.

Примѣчаніе. Звукъ *ѣ* вм. *и* въ формѣ выходитъ 109 129 — по аналогіи.

О взаимномъ отношеніи звуковъ *е* и *ѣ* передъ твердымъ согласнымъ въ неударенномъ слогѣ, слѣдуетъ думать, что здѣсь мы имѣемъ дѣло не съ остатками древняго *е*, не перешедшаго почему-то въ *ѣ*, а новымъ *е*, развившимся изъ *ѣ*. Такъ, формы только, столько, сколько, колько ясно указываютъ, что *е* — изъ *ѣ*: происхожденіе ихъ изъ только и др. невозможно объяснить безъ промежуточной ступени *толькоѣ и др.; дагѣе, въ говорѣ дочки Крюковой, у которой особенно часто *е* вм. *ѣ* (молодое поколѣніе?), наблюдается это *е* вм. *ѣ* въ формѣ члена -отъ послѣ мягкихъ согласныхъ: царь-этъ 60 204; богатырь-этъ 61 (часто; рядомъ: богатырь-отъ 61 115); богатырской-этъ 61 75; престрашной-этъ 61 116; милой-этъ 61 129; желѣзной-этъ 61 190; великой-этъ 61 205; крестовой-этъ 61 236; старой-этъ 62 76; младой-этъ 62 283; второй-этъ 63 4; невѣрной-этъ 65 183 (и, вѣроятно, по аналогіи послѣ твердаго согласнаго: поклонъ-этъ 68 149; Петръ-этъ 60 205, 206, 214). — Законъ, превратившій *ѣ* въ *е* въ неударенныхъ слогахъ, по всей вѣроятности, былъ тотъ же, который превратилъ *и* въ *е* въ томъ же положеніи.

IV. Въ открытомъ слогѣ формъ, которыя не имѣли родственныхъ въ твердомъ склоненіи, звукъ *е* находится по древнему: 1) въ сравн. степени: выше, больше, сильнѣе и т. п.; 2) въ окончаніи 2 л. мн. числа -те; 3) въ частицѣ -че: теперече, нынѣче и нѣк. др. Однако и здѣсь, есть основанія думать, что звукъ *е* — не продолжатель древняго *е*, а прошелъ черезъ ступень звука *ѣ* или *я*; черезъ второе — правильнѣе, потому что въ нашемъ говорѣ звукъ *е* въ извѣстныхъ положеніяхъ переходилъ не въ *ѣ*, а въ *я*, и между прочимъ какъ разъ въ открытомъ слогѣ, гдѣ не было аналогій для возникновенія звука *ѣ*, напр.: скорѣя 78 280; теперича 77 99; татаровя 76 226; то-тарева-булановя 21 40 (ср. также *а* вм. *я* изъ *е* послѣ твердой согласной заимствованной по аналогіи изъ другихъ падежей:

бояра, тотара, хресьяна). Кстати замѣтимъ, что конечное новое *e* (изъ *ě* и *я*) иногда переходитъ въ *и*: сколько, кольки, столько¹⁾, топеречи 94 209; рушайти 93 33.— Кромѣ конечнаго открытаго слога древнее *e* перешло въ *я* послѣ шипящихъ въ слогѣ, за которымъ слѣдовалъ слогъ съ узкимъ гласнымъ: жалѣть (ср. желѣю 52 250); жалѣзны 111 39; пшаницю 94 8 (съ отпаденіемъ *и*: шаниця 75 429, 81 324), жаребью 64 146. (Въ говорѣ Бурой вл. *a* дважды отмѣчено *o*: жонитьба 112 120; жолѣть 115 16).

§ 4. *Качество звуковъ а и о послѣ твердыхъ и мягкихъ согласныхъ.* Эти звуки въ слогахъ подъ удареніемъ не смѣшиваются (въ словѣ *карабелъ* — переносъ ударенія). — Въ слогѣ же безъ ударенія въ записяхъ отмѣчено довольно значительное количество случаевъ *a* (*я*) вл. *o* (*ě*) и наоборотъ.

I. Послѣ твердой согласной: 1) *a* вл. *o*: полавину 42 211; полавинючки 10 116; полавинючку 42 196, 208; ласкутьѣ 99 29; росматри 19 118; скаци 3 54; зѣ барадой 47 28; искавала 48 122; скавалъ 10 151; проматаласе 115 36; палаты 12 36; жалаю 61 123, 62 485, 65 133; помалитисе 96 30; начьлѣговать 105 71; Авдотьи 52 195; Алѣнушка 93 57; салдатовъ 40 40, 119; патретнова 109 213; — малодецъ 11 45; кароля 41 73; наѣвать 22 95; дравакольная 94 232; Мурамецъ; Иванавичъ 75 441; дружиначку 52 157; лицо непорочнаѣ 22 186; милостину спасѣнаю 22 48; неуглажаной 63 107; приѣзжай-отъ 68 181; доселева 71 1, 108 1; на крыласи 15 108; (сарачиньскую 42 229 и рядомъ: сорочиньскую 43 210); въ энклитической частицѣ *жа* (довольно часто) при *жо* и *же*. Кромѣ этого, отмѣчено нѣсколько случаевъ *-аво*, *-аю* въ окончаніи род. п. им. прилаг., которые, можетъ быть, — описки; напр.: храбраво 24 34, 62 205; бѣднаво 11 154 и нѣк. др. 2) *o* вл. *a*: сторой-отъ 45 30; зоботисьсе 94 198; дрожаю-

1) Возможно, что эти формы ведутъ свое начало отъ древнихъ *кольки*, *скольки* и др.

шша 62240; похваляйтесь 7270; поклонялся 8170; загону 80145; отгони 80139; кокого 7498; кокой 7498; стовають 27130; подовають 4119; скожи 69208; надорю 11132; соднль 15121, 78137; поволился 14127; — полениця преудалоя 109232; содержоно; въ отвердѣвшемъ послѣ твердаго я возвратномъ мѣстоименіи: закололо 10152; рассыпало 1818; родило 3463; рѣшало 56238; избилсо 2318 (при болѣе частомъ на -са и обыкновенномъ на -сѣ); (въ дат. п. мн. ч.) дѣточкомъ 2814; идоломъ 74149; къ анбаромъ 3027; образомъ 64121, 7937, 10354 (однако ср. по столѣмъ 75306; темнымъ лѣсомъ 596); овода 9849 при овада 9832, и всегда ласковъ.

II. Послѣ мягкой согласной: 1) я вм. ѣ: стягать 100194; везяны 7932; обнясла 20104; цясны родители 42284; пятыре 8741; вчарасе стр. 319, прим.; колясомъ 24154; яво 657; яму 2193; Лявонтьевичъ 4793;—съ караблямъ 49301; поборцяно 16161; возлюбляной 52140; умѣрянно 94252; утряной (часто); огняной; скамеячки 7564; правядны 3211; 2) ѣ вм. я: свѣзали 15190; потрѣсаласе 6893; кнѣжнымъ 2973; ѣрлыкъ; кланѣлса 393; косисцѣтому 4657; вѣротно, ѣ вм. обычнаго я въ нечленныхъ именахъ прилаг. (очень рѣдко; о нихъ см. § 26) на всихъ-то каликъ да переходжіѣхъ 767; любимое р. пад.

Всѣ эти случаи прежде всего свидѣтельствуютъ объ известной степени близости звуковъ *о* (*ѣ*) и *а* (*я*) въ слогѣ безъ ударенія, заставлявшей наблюдателя писать одинъ звукъ вмѣсто другого. Принявъ же во вниманіе почти полное отсутствіе звука *у* вм. *о* (а въ говорѣ Аграфены Крюковой ихъ совсѣмъ нѣтъ, см. впрочемъ § 5), можно съ увѣренностью говорить о значительной открытости звука *о* въ слогѣ безъ ударенія. Наконецъ, эта близость звуковъ *а* и *о*, подкрѣпляемая аналогіей родственныхъ образованій, заставляла иногда переходить *а* въ *о* и *о* въ *а*; такъ, въ словахъ довать, стовать позволительно видѣть именно звукъ *о*, явившійся вм. *а* подъ вліяніемъ массы глаголовъ на -*овать*

(ср. замѣну суффикса *-ио-* суффиксомъ *-оо-* въ глаголѣ почо-
вать 61 38, 64 60, 53 102, 58 5 и др.); то же слѣдуетъ сказать и
объ *о* въ словахъ дорить, содить, воить, гдѣ *о* — подѣ влия-
ніемъ многочисленныхъ глаголовъ въ родѣ носить, возить, во-
дить и т. п. (ср. влияние послѣднихъ на первые въ акающихъ
говорахъ и возникновеніе *о* въ первыхъ подѣ удареніемъ, но по
другимъ причинамъ); въ причастіяхъ умѣрянный, возлюб-
ляной, попорціано, углажаной, звукъ *а* подѣ влияніемъ при-
частій въ родѣ пристрѣляно, давано, сватано и др. Смѣше-
ніе звуковъ *я* и *ѣ* (т. е. послѣ мягкихъ согласныхъ) вызывалось
иногда и тѣмъ, что оба звука чередовались съ *е*; такъ, цясной
являлось потому, что при кнежной было княжной, а кнѣжной
являлось потому, что при чесной было чѣсной и т. д. Изрѣдка
въ чередованіе со звуками *я* и *ѣ* вступало то *е*, которое получа-
лось изъ древняго *ъ*; такъ, при сѣдлатъ чаще сядлатъ (впро-
чемъ, можетъ быть, здѣсь въ корнѣ древнее *е*, см. § 1, III) и
даже сѣдлатъ 50 73; такого же происхожденія звѣзда 84 5, вѣ-
дра р. п. 75 161; не ѣдаючи 81 815; часто увидялъ, даже мед-
ляла 48 100 (ср. во влияемыхъ формахъ не только кланялсѣ и
кланелсѣ, но и кланилсѣ 101 19). — Здѣсь же отмѣтимъ *я* на
мѣстѣ др. *е* передъ мягкимъ согласнымъ: на доцяри 20 109 и *я*
вм. *е* изъ *и*: истьяну 94 476. — Наконецъ, чтобы покончить со
звуками *а* и *о*, укажемъ, что близостью этихъ звуковъ въ не-
ударенныхъ слогахъ объясняется одинаковая судьба ихъ, т. е.
переходъ въ *е*.

Примѣчаніе 1. Въ окончаніи род. пад. ед. ч. членныхъ именъ
прилагат. и мѣстоименій ни разу не отмѣчено *а* вм. *о*; исключе-
ніе представляетъ нарѣчіе доселева (дважды). Случай свѣшша
вѣдь воску ярова 37 79, 60 182 сюда не подходитъ, такъ какъ
воску ярова — не два слова, а одно сложное, ср. свѣшша-та
воскоярова 37 44; свѣшшъ всё воскояровыхъ 2 63.

Примѣчаніе 2. Употребленіе частицъ *-ка* и *-ко* точно раз-
граничено и свидѣтельствуетъ объ ихъ различномъ происхожде-
ніи: *-ко* употребляется при глаголѣ, а *-ка* — при имени и мѣсто-

именіи. Исключенія рѣдки: вы дай-те-ка 17 128, не тужи-ка ты 32 45, поди-те-ка 35 86.

§ 5. Звукъ *y* въ неударенныхъ слогахъ обыкновенно не слышится съ другими звуками; только въ словѣ голубь слышится неясно: голоби 100 108; голыби 109 170, 174; однажды Козарышко 16 160 при обыки. Козарушко 16; — потыхала 74 363, 84 7, 81, — можетъ быть, форма особаго образованія, и звукъ *y* въ ней не изъ *y*. — Въ мѣсто *o* звукъ *y* появляется очень рѣдно; всегда въ словахъ яблукъ 98 96, 112 16 и др.; войлукъ 68 78, 71 88 и др. (этихъ словъ въ говорѣ Агр. Крюковой не встрѣтилось); изрѣдка Мурумъ 68 19, Мурумецъ; однажды воркувать 78 271; Пучай-рѣку 64 9; хушь оставь ты 78 109; да хуть напускомъ смѣлъ 109 119. — На мѣстѣ *e* всегда въ словѣ очунь. — Звукъ *y* вм. *y* въ бытъю 75 64, 98 — нефонетическаго происхожденія. — Случаи *ÿ* не свидѣтельствуютъ о существованіи въ говорѣ неслоговаго *y* (*y* старика Крюкова: *ÿ* мя 68 179; *ÿ* ей 75 39; *ÿ* насъ 82 136; *ÿ* ёго 74 21, 75 110, 89 45 и нѣк. др.): это — простое сокращеніе гласныхъ по требованію стиха, доходящее до полнаго исчезновенія звука, ср. у него же ягодѣнницы 75 40 и ягодѣнницы 75 57 или *y* другихъ: ужѣнбю 20 63 и ужнать 60 224; однакоѣ 21 99; можѣтѣ 22 174; сѣжÿ 35 47; заприцьтала 27 68; доложите 62 318 и др. Интереснѣе случаи: умеците-ко скоро нѣводъ 31 130, но и онъ допускаетъ другое объясненіе (другая приставка).

§ 6. Звукъ *y* безъ ударенія слышится неясно въ словахъ: ископотъ 61 4, 62 29; ископетъ 75 351 (дат. пад.: по ископти 94 371; можетъ быть, издревле здѣсь было *z*?); — во серѣдоши 27 63 (ср. въ серѣдыши 27 35). — На мѣстѣ безударнаго *o* онъ появляется въ твор. пад. ед. ч. именнаго склоненія по аналогіи склоненія сложнаго: лѣсымъ тѣмнымъ же 68 65; подъ Кіѣвымъ 94 199, 98 1; межъ Черниговымъ 98 1. — Звукъ *y* вм. *u* всегда въ корнѣ *сты-*: состыгла 51 100; обстыгъ 21 145; пристыгаётъ 197 и др.; дважды — въ словѣ безутышно 37 107,

144 (объ ѡ послѣ р см. § 13). — Наконецъ, ѡ вм. ожидаемаго о наблюдается иногда въ им. пад. ед. ч. членныхъ именъ прилагат. муж. рода: старѣй казакъ (часто); мблодый; грозный-отъ царь; вторѣй отецъ 108 184.

Примѣчаніе. Въ основѣ настоящаго времени глаголовъ плыть, слыть передъ о звукъ о сохраняется по древнему: слову 75 81, 83 14, 103 58; словѣшь 103 57; словѣтъ 78 22, 108 2; слови 68 58; — попловѣшь 100 40; пловуть 95 50; написанія съ ѡ въ родѣ слыву 109 12; плывуть 21 52 и др., вѣроятно, обусловлены правописаніемъ лит. языка.

§ 7. *Древніе мугіе.* Относительно ихъ можно только замѣтить, что они иногда выпадаютъ тамъ, гдѣ въ лит. языкѣ проясняются, и наоборотъ; напр.: пугвиця 69 51; ссуть 73 257; ссали 110 65; встокъ и др., — отнешшу (всегда); жогли 105 140; возели 114 68; сошилъ 29 82; соходитъ и др. — Однажды наблюдатель отмѣтилъ краткое ѡ на мѣстѣ др. ѡ: невѣрѣная 94 225.

§ 8. *Слоговая ассимиляція гласныхъ.* Рядомъ съ формами топере, робята также часто встрѣчаются ассимилированны тепере, ребята. Можетъ быть, въ такомъ же отношеніи находятся формы тебѣ, себѣ къ формамъ тобѣ, собѣ.

§ 9. *Стяженіе гласныхъ.* I. Сочетаніе -ae- стягивается въ а; наблюдается только у глаголовъ съ основой на -ae- (очень часто): здумашъ, кушашъ, знашъ, отгадашъ, набирашъ; — хва-статъ, выскакиватъ, выдергиватъ, сѣдлатъ, бывать, опекатъ, зазывать, кинатъ; — повѣдамъ, похвастамъ, вкопамъ, не знамъ, играмъ; также и послѣ мягкаго согласнаго: потеряшъ, сподоблять, проздравлять, перемѣнять и др. — Во второмъ лицѣ мн. ч. стяженія -ae- не наблюдается; также не бываетъ стяженія, если къ глагольной формѣ примыкаетъ возвратное мѣстоименіе. Слѣдовательно, звукъ а оказался

неспособнымъ ассимилировать закрытый звукъ *e*, находящійся передъ мягкимъ или полумягкимъ согласнымъ. Если же бываетъ иногда сокращеніе этихъ формъ, то происходитъ черезъ переходъ *и* (изъ *e*) въ краткое *й* (можетъ быть, *і* или даже *ј*): сватайтѣце 48 166; сватайтсе 79 98; розъѣзжайтѣсе 70 48; не хвастайте 7 41; кушайте 93 82; думайте 82 54 (изъяв. накл.); можетъ быть, послѣднее является исключительно въ рѣчи мѣрной (ср. сказанное въ § 5).

II. Сочетаніе *-ao-*, получившееся послѣ выпаденія *і* (см. § 20, III), стягивается въ *-a-*: драцѣннуу 109 222; благлови 107 168, 109 29.

III. Сочетаніе *-ee-* (изъ др. *-ne-*, *-ee-* и *-je-*) стягивается въ *e*: 1) въ формахъ сравнит. степени: сильнѣ, чуднѣ, глупѣ и др.; 2) въ суффиксѣ для обозначенія отчества у женщинъ: Тимоеевичья 108 59; 3) въ глагольныхъ формахъ: имѣшь 17 124; поспѣшь 43 64; жалѣтъ 36 154; жалѣмъ 52 306 (ср. въ этомъ же § п. I);—кланетѣце (3 л. ед. ч.) 4 210.

IV. Сочетаніе *-eĭ-* стягивается въ *o*: Митрѣвна 49 258.

V. Для стяженія сочетанія *-oe-* — только два примѣра, и при этомъ различныхъ: ко своему 73 50; отъ двора свѣго 111 82.

Согласные.

§ 10. *Мѣна и и ч и свистящихъ съ шиплящими.* I. Звуки *и* и *ч* въ нашемъ говорѣ мѣняются, но не у всѣхъ одинаково. Такъ напр., въ говорѣ Агр. Крюковой почти исключительно частое *и* вм. *ч* (въ связи съ этимъ—росцѣтъ 56 29; считаю 32 89; безцясная 56 272;—сѣпи 26 19; сѣпны 22 69; съ чесци 13 87; отцѣкъ 8 142; а также частое *-симѣй* изъ *цмѣй*); *ч* вм. *и* рѣдко: а) въ словахъ чѣлуѣтъ, чѣловаль, чвѣтное 47 134 (но: цѣрковь, цѣмлы, цѣна); б) разъ 20 въ послѣднемъ слогѣ слова:

братича 790; собираице 1564; кунча 2718; новогороцкой 52285 и т. п. Наоборотъ, въ говорѣ старика Крюкова встрѣчаются ч вм. ц и очень рѣдко ц вм. ч: занецяталъ 8146; целомъ 7474; скопилъ 75186 и нѣк. др. (въ связи съ этимъ — отчѣку 75886; чещь-хвала 75293; съ чещи 7287; отсутствіе -санѣй). — Далѣе, у Агр. Крюковой звуки ц и ч далеко не всегда мягки¹⁾ и наблюдателю иногда приходилось послѣ ч писать ѣ и а: робочыихъ 15149; очышшати 1819; лучча 6363; особенно часто отвердѣвшимъ отгѣченъ звукъ ц вмѣстѣ съ предыдущимъ ж: двѣнадцатъ 69; тринадцатомъ 6127; прикатитца 2249; приужахнитца 5821 и др. (ви одного разу -тца, всегда -тца); рядомъ, пожалуй, даже чаще наблюдатель отгѣчаетъ особенную мягкость звука ц: останитце 1072 («мягкость звука ц, въ сочетаніи съ е пришлось отгѣтить акутомъ: *це*». Бѣл. Был., стр. 26); розсыпатце 15186; молитце 2823 и др.; въ написаніяхъ дыблютее 1426; женитсе 18206 и т. п., можетъ быть, выразилось неумѣнье наблюдателя изобразить именно особенно мягкое ц, въ которомъ, какъ извѣстно, выдѣляется свистящій элементъ.

Строго говоря, мѣны свистящихъ съ шипящими въ нашемъ говорѣ нѣтъ. Однако у Агр. Крюковой дважды отгѣчено з вм. ж: дорозоцька 457; на томъ зо 4562; а у старика Крюкова — дважды ш вм. с: брошалса 75488; шѣлъ 71166, и однажды ж вм. з: ближохонько 32161 (ср. обратную мѣну ц и ч въ ихъ говорахъ). У Чекалева — всегда крашонъ Кіевъ градъ 99106, 10086 и др.

1) Должно принять во вниманіе, что Аграфена Крюкова родомъ не изъ Золотицы, а съ Терскаго берега; про ея говоръ г. Марковъ замѣчаетъ: «Хотя она уже 27 лѣтъ живетъ въ Золотицѣ, но въ говорѣ ея замѣтно довольно много особенностей: она не такъ ясно выговариваетъ безударное е, какъ золотицкіе уроженцы; въ нѣкоторыхъ случаяхъ не замѣняетъ я поср. е; большею частью произноситъ Владимиръ вм. Владимиръ; нерѣдко въ родительномъ падежѣ прилагательныхъ вмѣсто — *оно* и *его* выговариваетъ *оо* и *ео*; въ суффиксахъ прилагательныхъ удваиваетъ ѣ, напр., соболиной; иногда чвакаетъ; ѣ произноситъ не совсѣмъ мягко, ц (*шш*) — не совсѣмъ широко, и пр.». Бѣл. был., стр. 30.

§ 11. *Замѣстители двойныхъ мягкихъ жж и шш литературнаго языка.* На мѣстѣ двойныхъ мягкихъ *жж* и *шш* являются обыкновенно твердые двойные *жж* и *шш* или просто *ж* и *ш*. Первые (*жж* и *шш*) правильно являются послѣ гласнаго съ удареніемъ: а) поѣжживать, поѣжжоно, прямоѣжжая, съѣжжу, дожжикъ 584 и др.; б) порашшивать 1624; лашшить 4190; отѣшшетсе 109215; возрошшонъ 1767; намошшоны 11120; приуцѣшшоны 4518; перевошшикомъ 18175; прикашшицьки 5678; водолашшицьки 9525; къ царшшу 1890; змѣшшо 4787; вострепѣшшитце 52114; цяшшэ 5018; тѣшшиньки 2720; завидушшой 63135; заграбушшія 63187; настоящшой 18270; сушшу 18268; животворяшшімъ 2111 и др. — Исключенія очень рѣдки: ѣживаль 9998; тѣшиньку 3642; пуше 49184; рысусого 4718; бѣгусого 4719. — Въ другихъ положеніяхъ двойные согласные могутъ упрощаться: а) прѣжаеть, подѣжжай, поѣжали (рѣже поѣжжаеть) и др. б) прошусь 1229; роспрошусь 61247; попрошаюсь 5656; прошаитце 2084; пушай 15257; ишите 4981; пошалкивашь 52271; страшать 2295; въ шепу 24155; ише; рошибла 6989; — дѣтиша 2735; идблишо 1170; — карабельшицьковъ 4296; поединшицька 514; супротившыка 75449; женьшины 52351; портомойшици 10914; оврашалсэ 52295; пещеры 252 (рядомъ: розышши 11118; прошшатыце 12108; пушшай 15316) и др. Сохраненіе двойныхъ шипящихъ послѣ гласнаго съ удареніемъ стоитъ въ связи съ удвоеніемъ въ томъ же положеніи простыхъ согласныхъ: павѣнная, лебедѣнная, змѣѣнная, лошадеѣнная, соболѣѣнная и др. и даже тѣхъ же шипящихъ: крашше 50144, вышше 50145. Здѣсь безусловно мы имѣемъ дѣло съ влияніемъ гласнаго звука съ удареніемъ, который или вызывалъ удвоеніе согласныхъ, или сохранялъ уже имѣющееся. Съ другой стороны, упрощеніе двойныхъ шипящихъ въ другихъ положеніяхъ въ нашемъ говорѣ не стоитъ особнякомъ, ср. *в* изъ *вв* (< *вв*), *ж* изъ *жж* (< *жж*): овинилъ 56226; овивала 16182; овин-

цели 18 295; овати 60 140 и нѣк. др.; — оманивать 15 272; оманы 10 88; — здѣсь же упомянемъ очево 65 147, бе-з-амоцьковъ 50 132, 148.

Изрѣдка вмѣсто твёрдаго двойного *шш* (или *ш*) наблюдается мягкое *шш*: звѣришшя 48 69; царишшѣ 14 132—136; пушшяй 37 116; ешшѣ 43 66; дважды даже *шч*: посѣшчалъ 49 23, ишчѣ 65 42. Такое мягкое *шч* вполне правильно наблюдается при сложеніи съ предлогами и приставками (изъ, съ, раз- и др.) словъ, начинающихся съ *ч*: нешчасьницѣ 7 188; рошъчитаю 56 175 (ср. такое *шч* въ мѣстоименіи шьчо), откуда черезъ ассимиляцію второй части первой мягкое двойное *шш*: нешшасьницѣ 19 20; шшѣ 19 110.

§ 12. Простые *шипящіе ж* и *ш* обыкновенно тверды; однако передъ мягкимъ *н* послѣ шипящихъ (*ж*) наблюдатель иногда пишетъ *ь*: безбожьница 80 162; прислужьницы 56 147; подорожьничковъ 102 35; подорожьницьковъ 110 17 и нѣк. др.; довольно часто отмѣчаетъ мягкость звука *ш*, явившагося изъ *ч* передъ *н*: кирпишною 42 59; востошъну 42 274; Никулишна 6 47 и др., а также передъ *т* въ мѣстоименіи шьто. Изъ мягкихъ согласныхъ передъ шипящими отвердѣло только одно *р*: дѣржать. О твердомъ *н* въ суффиксѣ *-ьн-* послѣ шипящихъ см. § 17, 1.

Примѣчаніе. Какъ понимать написаніе *жѣ*: жѣлтыма 21 39; жѣлты 63 87; можѣтъ 94 256 (однажды такое *ѣ* послѣ *ц*: звѣронитцѣ 52 69), считать ли его обозначеніемъ мягкости шипящаго или обозначеніемъ какого-либо особаго гласнаго звука, мы отказываемся; наблюдателю не мѣшало бы, вводя знакъ *ѣ*, говориться.

§ 13. *Плавный р* передъ мягкими согласными мягокъ: горьница, борьця, ларьци, кормить и др.; передъ твердыми, исключая губныхъ и гортанныхъ, передъ которыми сохраняется древняя мягкость, твердъ: орла, кормъ; но: горькой и др.

Этот особенностью звука *p* объясняется судьба древняго сочетанія *-ъp-*: передъ мягкими согласными и губными съ гортанными звукъ *p* мягкокъ и *e* сохраняется: черънилъ, выдерживѣть, замѣръзнеть, перъстень, заперълись; — верьба, перъвой, серъпъ, почеръкнулъ; — верьхъ, повыдержать, цѣрьковь (случай въ родѣ вѣрхъ 65 18; обѣрнитце 4 99, 100 — единичныя исключенія; впрочемъ, всегда пошорбались); передъ другими твердыми согласными *p* твердъ и звукъ *e* перешелъ въ *ѣ*: цѣртъ, мѣртвой, четвѣртой, зацѣртъ, цѣрной, дѣрнуть, овѣртываться, смѣртной, свѣрсна, вѣрста, одношорстной, дѣржать и др.

Передъ гласными вм. мягкаго *p* иногда встрѣчается твердый: крѣкомъ 43 98; скрыцалъ 17 155; проскрыпѣли 6 33; товаришъ; старыньшина (эпитетъ Илья Муромца); ныралъ 73 147; понырывать 73 162; нырати 100 55; подковырывалъ 36 125; заграбушшія 63 137; треугольнюю 109 126; (ср. обратно въ заимствованныхъ словахъ: гряновитыя 12 96, французскія 12 60; но: прынецъ 62 262).

§ 14. *Плазмый л* весьма устойчивъ въ своей древней твердости и мягкости (ср. *л* въ лит. языкѣ); только въ эпитетѣ столно-кіевской въ говорѣ нѣкоторыхъ лицъ, напр. у Бурой, *л* твердо: столно-кіеской 113 45, 46; ср. у другихъ стойно-кіеской 108 139; вѣроятно, этотъ эпитетъ не всѣмъ былъ понятенъ, а потому и могъ видоизмѣняться нефонетически; — однажды: похвалба 94 383. Наблюдатель ни разу не отиѣтилъ не мягкости *л* въ такихъ случаяхъ, какъ наполнить, молвить, молчи, волчья и т. п. (ср. частое кормить; надъ Цюриломъ 15 308; отьсѣкъ 1 181; росътилаеть 23 94 и т. п.). Въ связи съ этой устойчивостью находится и та ассимилирующая сила, которой обладаетъ этотъ звукъ. 1) Твердое *л* дѣлаетъ твердымъ слѣдующее древнее мягкое *с*: поклонилсѣ; сосваталсѣ; — повалилсѣ; задумалсѣ, кланялсѣ (*-са рѣже, чѣмъ -сѣ*); — закололсѣ 10 152 (рѣдко; примѣры см. § 4, I, 2); 2) Мяг-

жое *л* дѣлаетъ мягкимъ слѣдующее твердое *н* въ суффиксѣ *-м-*: сильнѣй (подробнѣе объ этомъ и примѣры см. § 17, 2). Мягкое *л* (и только оно одно) дѣлаетъ мягкимъ слѣдующее твердое *к*: только, сколько, столько (объ *е*, *и* см. § 3, III и IV); сабелькеи 108 91. — О губныхъ передъ мягкимъ *л* см. слѣдующій §.

§ 15. *Губные*. Въ записяхъ очень рѣдко отмѣчается мягкость губныхъ передъ слѣдующимъ мягкимъ согласнымъ; передъ *ј* же наблюдатель отмѣчаетъ иногда сравнительную ихъ твердость буквою *з* вм. *ь*: убъёнъ 9 155; бабъёго 15 318; прибью 49 106; дубъё 107 82; сыновъей 277; пью 1 202; пьётё 93 32; пьётъ 94 248; пьяны 93 30; копъё 94 309, 107 31; копья 17 50 (ср. обсыпте 110 86; исключенія въ родѣ объѣздилъ 94 118 единичны), и послѣднее обстоятельство является подтвержденіемъ того, что отсутствіе *з* послѣ губныхъ передъ мягкими согласными въ записяхъ не случайно. Только передъ однимъ мягкимъ *л* мягкость губныхъ бросалась въ глаза наблюдателю и онъ ее довольно часто отмѣчаетъ: обыкновенно въ словѣ земля, часто въ словѣ сабля; другіе примѣры: оживлю 31 71; граблявять 59 19, 20; корабляи 95 11, 14; оставляите 96 228 и нѣк. др. Впрочемъ, это смягченіе губныхъ не проходитъ для нихъ даромъ: губной *м*, не способный къ особенной мягкости, переходитъ въ носовой же звукъ, но зубной *м*, который можетъ быть и особенно мягкимъ, и твердымъ: по всей зеньли 24 18; губное же *о* выпадаетъ, что объясняется склонностью этого звука къ исчезновенію при неудобныхъ для его существованія условіяхъ (см. § 20, II): некровалену 19 95¹⁾. Отмѣтимъ здѣсь, на нашъ взглядъ, интересное ко трупелямъ (вѣроятно, изъ трупьямъ; «Она трупья-ти сама на коньци помѣтывать, Да ко трупьямъ сама она приговаривать» 94 359, 360). Кромѣ *л* мягкость губнаго *б* отмѣчается

1) Ср. отмѣченное А. И. Соболевскимъ въ новгородскихъ памятникахъ отсутствіе *е* передъ мягкимъ *л*. Р. Ф. В. 1886 г., № 4.

часто передъ *р* въ словѣ серебряный. — Твердость губныхъ такова, что подъ ея вліяніемъ не отвердѣваютъ предыдущіе согласные: возму; въ назму 30 30; письмо; весьма; свадьба; вѣдьма; женитьба; серпъ и др. (впрочемъ: свадьба 65 174, женитбы 60 50), а передъ отвердѣвшимъ губнымъ звукъ *е* не перешелъ въ *ѣ*: волшебной, молебны, царевна, княжевна 64 194, заручевой, стихари всё полученныя 2 141 (нѣкоторыя изъ случаевъ, можетъ быть, заимствованія изъ церковнаго языка); ср. почотной, хребѣтной, несцѣтной, смѣртной, чѣстной, одношортной и др. Интересно, что звукъ *м* передъ родственнымъ *н* отвердѣлъ настолько, что *е* перешло въ *ѣ*: тѣмной; назѣмныя 9 138 (о тѣмной см. § 3, I, 5). Принявъ во вниманіе все вышесказанное, можно думать, что губные въ говорѣ являются звуками средними, что между твердымъ и мягкимъ губнымъ нѣтъ особой разницы; на этой лишъ почвѣ оказалось возможно появленіе такихъ случаевъ, какъ помолышко 15 76 вв. помѣлышко.

Примчаніе. О качествѣ конечныхъ губныхъ записи не даютъ никакихъ положительныхъ данныхъ; судя по твердому *б* въ словѣ голубъ: голуба 78 268, голубы 78 271; голубовъ 78 274, можно думать, что на мѣстѣ древнихъ мягкихъ губныхъ иногда (а можетъ быть, всегда?) слышатся твердые.

§ 16. *Свистящіе.* Относительно твердости и мягкости этихъ звуковъ слѣдуетъ замѣтить слѣдующее. Мягкое *с* возвратнаго мѣстоименія ассимилировало себѣ шипящій звукъ *ш* во 2 л. ед. ч.: срежаньсье, достаньсье, боисьсье, пробудисьсье и др.; ср. также муськой. Объ отвердѣніи *с* послѣ *л* см. § 14, 1; о смягченіи *н* послѣ *с* изъ *и* см. § 17, 3. Смягченіе свистящаго *з* послѣ мягкаго *л* въ словѣ пользи 59 14 мнимое: здѣсь, вѣроятно, мы имѣемъ дѣло съ русскою формою. — Мягкость звука *с* въ суффиксахъ *-ств-*, *-ск-* новая; интересно ея происхожденіе. При обыкновенныхъ условіяхъ передъ самостоятельно твердымъ *с* мягкой согласный отвердѣваетъ, напр.: петсотъ; тутъ же

звукъ *с* (а иногда и сочетание *ст*, если *т* не выпадало между *с* и *е*, см. о послѣднемъ § 20, I, 6) былъ твердъ не самостоятельно, а по столько, по сколько эта твердость передавалась отъ слѣдующаго твердаго согласнаго — губнаго или гортаннаго; но ни тотъ, ни другой согласный во время борьбы твердаго *с* съ предыдущимъ мягкимъ согласнымъ не могли оказать поддержки звуку *с* (или сочетанію *ст*) въ сохраненіи твердости (ср. ихъ неспособность къ отвердѣнію предыдущихъ согласныхъ), и все сочетание согласныхъ передъ ними сдѣлалось мягкимъ.

§ 17. *Носовой и съ суффиксъ -н-.* Звукъ *н* въ этомъ суффиксѣ послѣ твердыхъ согласныхъ бываетъ твердъ, а послѣ мягкихъ мягокъ. Примѣры: послѣ шипящихъ *ж* и *ш* звукъ *н* твердъ: вѣшной, лишной, конюшна, сегодняшней, прежней, нижней и др.; 2) послѣ мягкаго *л* звукъ *н* мягокъ: похвальнѣе 2 293; наугольнѣя 3 54; вольнѣя 4 222; печальнѣе 3 84, сильнѣй 3 177; поминальнѣя 6 15; богомольнѣя 3 124; богомольнюю 13 10; корабельнюю 79 179; котельнѣя 9 140; стольнѣ-кѣевской; дальнѣя 5 92; хрустальнюю 18 76; довольнѣе 42 50; стальнѣй 56 14; хмѣльнѣго 42 189; до больнѣя 10 28 и др.; 3) послѣ *ц* и мягкаго *с* изъ *ц* звукъ *н* мягокъ: прожитоцнѣя 23 43; скуцнѣе 34 21; зыцнѣимъ 3 172; бессроцнѣго 41 91; востоцнѣю 58 11; владыцнѣй 111 85 и др.; — кирпичнѣй; троѣсутоснѣй 31 37; скусьнѣе 42 12; прожитоснѣй; бесстроснѣго 33 78; сердеснѣю 46 104; востоснѣю 50 22; на оснѣю ставку 56 312; королевисьнѣя; песнѣй-отъ столбъ 112 95 и др.; 4) послѣ *ч* звукъ *н* мягокъ: вѣковѣчнѣя 74 261; бескопеечнѣе 71 111 и нѣк. др. (*ш* изъ *ч*, сохраняя довольно часто мягкость, унаслѣдованную отъ *ч*, сочетается обыкновенно съ твердымъ видомъ суффиксомъ, ср. § 12). Смягченіе и отвердѣніе звука *н* въ этомъ суффиксѣ, завися безусловно отъ предыдущей мягкой или твердой согласной, облегчалось въ значительной степени тѣмъ, что въ языкѣ издревле было два вида этого суффикса (твердый и мягкій), и, по нашему

миѣнію, здѣсь происходилъ извѣстнаго рода подборъ: мягкіе согласные, стремясь имѣть возлѣ себя мягкіе же, стали сочетаться съ мягкимъ видомъ суффикса, а твердые — съ твердымъ. — Послѣ другихъ согласныхъ замѣчается довольно частое несопадѣніе съ литературнымъ языкомъ; напр.: дороднѣй (всегда); нерадоснѣй; непопутнѣму 37 63; православнѣго 79 83; наоборотъ: прошлогодноу; осѣнноу; ранноу 15 64, 52 216; лѣтнюю 50 53; поздному 60 29; безотна 49 162 и др. Въ новообразованіяхъ послѣ гортанныхъ — твердый видъ суффикса; напр.: верхноѣ, и всегда въ мѣстоименіи ихноу, ихна, ихно.

§ 18. *Звонкіе и глухіе согласные.* Нашъ говоръ принадлежитъ къ числу тѣхъ многочисленныхъ великорусскихъ говоровъ, которые не сохранили звонкихъ согласныхъ предъ глухими и въ концѣ словъ: а) ниско 2 207; ускаго 107 66; горась-то 108 20; дорошкоу 108 36; другъ друшки 108 89; поѣстки 31 87; слаткимъ 31 38; подходитъ 49 42; шупку 20 46; красафцикомъ 22 96; лекце 10 120; лекчи 61 90; состыкъ-то 96 138 (ср. переходъ глухихъ въ звонкіе передъ звонкими: зъ дороги 82 133; гъ зелѣну 55 12; гъ Добрынюшки 44 110; гъ богатырямъ 44 234; интересень случай — по поднебезью 88 6, и др.); б) назать 40 47; лѣкъ 95 86; мокъ 55 19; Бохъ 2 206, 15 91; карапъ и нѣк. др. Эта особенность въ записяхъ отмѣчена слабо.

§ 19. *Слоговая ассимиляція согласныхъ.* Предвзятіе шепелявости наблюдается часто въ словѣ тяжолоу: цяжолоу или чяжолоу; ѣсьмяную 16 121; чечась 85 74; Путячисью 5 158; очетесьво 42 342 (верѣдко; вѣроятно, изъ очечесьво).

§ 20. *Выпаденіе и отпаденіе согласныхъ.* I. Звукъ *т* при стеченіи трехъ и болѣе согласныхъ, находясь не на послѣднемъ мѣстѣ, стремится къ исчезновенію: 1) въ сложныхъ звукахъ *ц*.

и ч передъ *ж* и *н* и послѣ *ш* и *с*: шьто, востошьной, колась-ница; — росьситалась 18 101; сосьситай 94 125; нешшьясь-ицѣ 19 20; шшѣ 19 110 (изъ шьчо); 2) въ группѣ *-стн-*: персьни, несчасной, хресьникъ, свѣрсна, чесной, нерадосьня и др. (ср. празникъ); 3) въ группѣ *-стл-*: хвасьливъ, жалосьливъ, косьливъ, милосьливъ и др.; 4) въ группѣ *-стѣ-*: шчасьицо, мудросью, хресьянина, горсьѣмъ и др.; 5) въ группѣ *-стк-* (отмѣченъ одинъ случай): по москамъ 1570; 6) въ группѣ *-ств-*: царсьво, очетесьво; мужесьво; имушшесьво; богатьсьво; королесьвицѣ; удовольсьвие; ѣсва; цюсвуеть 22 101; здрасвуй 94 235, 107 150; здрасвуйте 9625.

Примѣчаніе 1. Въ глаголѣ здравствовать чаще выпадаеть *с*: здрастуй 1 76, 44 21 и др.; здраствовать 23 301, однажды въ глаголѣ дѣствовать 94 256; думается, что здѣсь неудобное для произношенія сочетаніе *-ств-* переходило въ болѣе удобное *-ст-* не фонетически, а по образцу уже существующихъ въ говорѣ глаголовъ въ родѣ чѣстую 60 306; чѣстовалъ 44 7; уцѣствовать 109 195; ср. древне-русскіе властвовать, повѣствовать и др.

Въ концѣ словъ звукъ *т* отпадаетъ послѣ звука *с*: кресь, рось, моесь, холось, покамѣсь;—гось, вѣсь, цесь, шесь, крабрось, жись 54 4;—есь, пусь, сѣсь и др.

Кромѣ этого, отсутствіе звука *ж* въ концѣ словъ наблюдается послѣ гласныхъ: 1) въ 3 л. ед. числа (послѣ *ѣ*—*е*; ни разу послѣ *и* въ родѣ ходи), 2) въ 3 л. мн. ч. (рѣдко; послѣ *у* и *а*) и 3) въ формѣ члена *-отъ*. Интересно, что отсутствіе *т* у глаголовъ сопровождается въ говорѣ того же лица отсутствіемъ *т* и *у* члена (такъ это наблюдается въ говорѣ *Ө*. Пономарева, М. Точиловой и А. Бурой; у другихъ только спорадически); возникаетъ вопросъ, не фонетическое ли это явленіе тѣмъ болѣе, что въ обонхъ случаяхъ (если принять во вниманіе у глаголовъ только единств. число) условія одинаковыя: отсутствіе *т* послѣ звука *о*—*е*. Примѣры: 1) въ 3 л. ед. числа: (у старика Крю-

кова, у котораго отсутствія *т* въ членѣ не отмѣчено, рѣдко): стрѣчае 85 42; бѣе челоуъ 81 111; зовѣ тебя 84 32 (два послѣднихъ примѣра сомнительны); — (у Θ . П.): хвастае 93 17, 21; хвастае 93 20; мечѣ 94 31; насыпае 94 68; хочѣ 94 155, 184, 191; скаче 94 221, 96 130; будѣ 94 140, 142, 206; зоблѣ 94 375; берѣ 94 437; ѣдѣ 94 30, 226, 493; пѣ 94 153, 180, 255; похаживае 95 37; натрясывае 95 38; будѣ дѣлати (сомнит.) 93 53; — (у М. Т.): ѣдѣ 109 232; берѣ 109 177; ведѣ 109 178; отъвѣцяе 109 251; полякуе 109 81; выдерънѣ 110 8; пѣ 110 36; идѣ 110 22; хворае 111 53; немогае 111 54; стрѣцее 111 66; — (у А. Б.): выпивае 112 112; скаче 113 34; ведѣ 113 42; — 2) въ 3 л. мн. числа: (у Агр. Крюковой): не ѣздя-ли тотара 45 4; — (у ст. Крюкова): буду 69 25; кушаю 75 116; — (у Θ . П.): сидя 93 18; — (у М. Т.): сидя 109 170; — (у А. Б.): сидя 113 60; ходя 113 7, 8; — 3) въ формѣ члена -отъ: (у Агр. Крюковой): князь-о 7 23; крестъ-о (сомнит.) 49 147; — (у Θ . П.): глупой-о 93 20; неразумной-о 93 21; — (у М. Т.): кнезь-е 111 4; кнезь-е 111 13, 41; носъ-о 109 142; — (у А. Б.): годъ-о 114 11, 54, 115 8; шумъ-о 114 29; шатѣръ-о 114 24; овинъ-о 116 10; Владимѣръ-о 113 66; глупой-о 113 63; удалой-о 113 70; неразумной-о 113 64; малой-о 114 37.

II. Звукъ *с* выпадаетъ: 1) изрѣдка между гласными: прав(в)ославной 56 298; дѣ(в)ушки 9 24, 87 60; херуимскую 24 159, 36 61; 2) обыкновенно передъ свистящими (передъ *с*, перейдя, вѣроятво, предварительно въ *ш*): а) въ приставкѣ *сз* (часто): зыграть, звеличать, зволноваласе, здивоваться, здоухъ, змолитъсе, незгодушка, зыгремѣтъ; — сколыбаться, споминать и др.; б) въ отдѣльныхъ словахъ: садникъ 34 41, 56 45; си 58 65; сѣ 17 197; в) передъ суффиксами *-ство-*, *-ск-*: здраствовать; почувствовала 61 138; лукаства 18 84; королевско; — московской, кіеской, Садкоской и др. — Объ исчезновеніи *с* передъ *л* см. § 15.

III. Между гласными, кромѣ *с*, выпадаютъ также звонкіе *д* и *з*: ѣтъ 8 60; даймъ 17 130, 79 58; — кнеина 62 118; кне-

ннѣ 65 25 (ср. также благлови, драцѣнный, о нихъ см. § 9, II);—звукъ *з* отпадаетъ еще въ началѣ словъ передъ гласными: Осподь, осударь, ой еси, ербовой, енераловъ и нѣк. др.

Примѣчаніе 2. О качествѣ звука *з* наблюдатель замѣчаетъ: «я обозначалъ посредствомъ *з* дыхательный звукъ, который золотницкіе крестьяне и А. М. Крюкова выговариваютъ близко къ малорусскому произношенію» стр. 26 (вездѣ?).

IV. Звукъ *х* отпадаетъ передъ *ф*: фастаѣшь 76 35; фастаѣть 75 14; сватите 81 288; сватилъ 76 231 (*σ=φ?*); ср. хфастать 75 17.

Примѣчаніе 3. Звукъ *х* имѣетъ нѣкоторое стремленіе переходить въ *ф*: панафиды 29 59, но и панахидамъ 6 44.

V. Звукъ *н* отпадаетъ передъ *т* и *ш*: Соловей-тиця 15288; шаницы 75 429, 81 324.

VI. Звукъ *л* отпадаетъ въ словѣ карапъ 49 231 и др. (или *л*, вокализуясь, даетъ карабель 83 39; ср. вокализацию *н* въ словѣ казнь и проникновеніе основы казен- въ другіе падежи: бесъ казени 35 68, вѣроятно, по образцу камень—каменя).

VII. Звукъ *р* выпадаетъ въ словѣ къститъ.

§ 21. *Вставка и приставка согласныхъ.* I. Вставляется между гласными (часто на мѣстѣ исчезнувшаго *з*) и приставляется (только передъ *о*) звукъ *с*: 1) въ род. пад. ед. ч. мѣстоименій и членныхъ именъ прилагательныхъ (у первыхъ чаще): ёво, тово, чево, ково, севодьне, моёво и др.; бѣдново 6 72; сладково 18 261; пьяново 43 187; сильнёво 59 50; несчастново 62 180; синево 65 1; бѣлово 93 51; чёрново 94 38; малово 94 288 (эта особенность встрѣчается часто у Агр. Крюковой, рѣже у ея дочери и Θ. Пономарева; у другихъ ея почти нѣтъ); 2) въ отдѣльныхъ словахъ: каравульшикъ 56247, 4912; Леванидову 82 11; дравоцѣнно 49 39 и нѣк. др.; 3) вострота; Волексѣй 40 21; по всей вокраинки 110 41; по

вотчины 11225; всталось 1168; вослышился 7342; вой
еси; Восподу 11050; восударьскому 36202; восударь
94435 и нѣк. др.

Примѣчаніе. Вставка *с*, точнѣе *ѣ* въ мѣстоименіи этотъ
не фонетическаго характера: эвти 61214; эѣту 65229, 10393;
эѣти 10555. Отмѣтимъ здѣсь: охвота, охвочъ.

II. Звуки *д* и *т* вставляются передъ *р* послѣ свистящихъ
и *н*: здрилъ 10722; заздрили 9342; здрятъ 107127; по-
выздрѣла 3838; строкъ; страму 9363; пондравитесь.
Отмѣтимъ отсутствіе вставочнаго *т*: за срогима-ти карау-
лами 75121.

§ 22. Появленіе однихъ согласныхъ вмѣсто другихъ по ана-
логіи. 1) Звукъ *н* вм. *д*: а) въ глаголѣ кинать, кинывать подъ
вліяніемъ формы кинуть; б) въ каждой подъ вліяніемъ суф-
фикса *-ьн-*. 2) Несмягченный согласный вмѣсто смягченнаго въ
спряженіи глаголовъ: сѣки, текѣтъ 15184 (обыкновенно те-
чѣтъ, и потому течуть 50148), пекѣшь, зажгѣтъ и др.; инте-
ресно побѣдятъ 42148. 3) Звукъ *т* вм. *д* въ дутоцьку 23255;
звукъ *с* вм. *ст* въ поѣсѣнъ; звукъ *с* вм. *ц* въ коласѣнка
11311; твердое *т* вмѣсто мягкаго въ пятонышко 6108, — всѣ
эти звуки явились подъ вліяніемъ формъ, гдѣ они возникали фо-
нетически: дутка, поѣсной, коласьница, пятно. 4) Почти
полное вытѣсненіе звука *н* звукомъ *ј* въ склоненіи мѣстоименія
онъ: не только отъ ево, къ ѣму, подъ имъ, объ ѣмъ, до
ихъ и др., но и въ ѣмъ, съ его, съ ею, въ ихъ и др.; *ј* про-
никаетъ довольно часто и въ им. пад. ед. ч. муж. рода: ѣнъ 4205,
2066, 7741, 9426, 107110 и др. 5) Такъ какъ суффиксъ *-ск-*
съ предыдущимъ зубнымъ звучитъ въ говорѣ, какъ *-цьк-*, *-чьк-*
(солдацькія 3854; швецькой 4141; новогорочькому 52235
и др.), а съ другой стороны, въ говорѣ также суффиксальномъ
слогѣ установилось фонетически чередованіе звуковъ *ц*, *ч* и *с*
(мы имѣемъ въ виду: *-цнѣй*, *-чнѣй*, *-снѣй*), то рядомъ съ фор-

мами: Смолянського 24 19; Иваньського 42 188; тотарьскої 43 29; кієської 20 67 и др. явились форми: Смолянською 24 89; Иваньчкою 42 228; богатырьчкою 15 47; сибирчкою 9 32; кієської 8 69 и др. 6) Мягкое *л* вмѣсто твердаго: *лѣжись-ко-се* 1 102, *лѣжилсѣ* 99 81 подѣ вліяніемъ глагола *лѣжать*. 7) Звукъ *н* вм. *м* въ словѣ *суночка* (часто), вѣроятно, подѣ вліяніемъ глагола *сунуть*, т. е. *суночка* — такая вещь, въ которую можно сунуть что-либо, спрятать. 8) Интересна вставка *о* въ словахъ: *звычайъ* да *звычайнымъ* голосомъ для усиленія, а можетъ быть и для возстановленія представленія о звучности¹⁾. 9) Звукъ *н* вм. *б* въ словѣ: *опнѣмѣли вси* 49 328 (ср. фонетическій переходъ *б* въ *м* передъ *н* въ *надомно* 28 9, 83 51, 95) *надо думать*, явился подѣ вліяніемъ слова *пень*; ср. наши слова для выраженія удивленія: *остолбенѣть*, *окаменѣть*.

Морфологія.

§ 23. Особенности въ склоненіи именъ суц. муж. и ср. рода.

1) Въ мѣстн. пад. ед. ч. окончаніе *-у* распространяется на уменьшительныя и не имѣеть въ этомъ случаѣ на себѣ ударенія: на *столбичку* 1 19, на *годицьку* 46 9, на *пѣрьстецьку* 46 80; на томъ *ножицьку* 33 93. 2) Древняя форма род. пад. мн. ч. муж. рода встрѣчается крайне рѣдко: а) обыкновенно въ выраженіи: *сорокъ пудъ* 69 145; *двѣсьти пудъ* 51 75, 47 79 и др.; б) отъ основъ на согласный всегда въ словѣ *локоть*: *сорока локбть* 53 73, 100 260 и др., и однажды *дѣнь* 94 76; — слова съ мягкою основою принимаютъ окончанія *-ѣвъ* или *-ей*, при этомъ нѣтъ строгаго разграниченія между словами, при-

1) Ср. подобное явленіе въ лит. яз. со словомъ *слизкій*, гдѣ для усиленія представленію скользкости вставляется звукъ *к* изъ *скользкій*: *склизкій*; встрѣчается у Пушкина (могилы *склизкія*), у Гоголя и друг. писателей.

мающими то и другое окончание: съ одной стороны, — купцей (почти постоянно); гонцей 50 60 при обыкн. гонцовъ; отцей 2 224, 16 39, 49 208 при болѣе частомъ отцовъ; братьей 82 93 и др. при рѣдкомъ братьевъ 79 116; съ другой — рублевъ 69 41 при обыкн. рублей; королевичевъ 94 3, 47, Петровичевъ 81 37 при обыкн. -ичей; сторожовъ 100 116 и др.; дѣтенышовъ 73 261, змѣенышовъ и др.; — въ слова средняго рода окончание *-овъ* проникаетъ рѣдко: сукновъ 18 88. 3) Въ дат. пад. мн. ч. изрѣдка — древнее окончание *-омъ*: по столбмъ 75 306; по темнымъ лѣсдмъ 59 6 (ср. *-омъ* безъ ударенія § 4, I, 2). 4) Встрѣчается также древній творит. пад.: со своимъ-ти съ князьями, все бѣяры | 82 48; съ бояры | 73 290; со всима-ти руськими богатыри 81 60; своимъ большима хоботы 73 272; товары разноличнима 83 43 (отмѣтимъ: паличи-тѣ тежѣлыма 78 191). 5) Въ мѣстн. пад. мн. ч. сохраняется древняя мягкость согласнаго (только въ нарѣчійхъ): вмѣстяхъ; во сняхъ 18 16; въ утряхъ 23 289; я хожу къ ей вецѣряхъ 7 70 (а также по аналогіи: въ головяхъ 38 8).

Примѣчаніе. Въ им.-вин. пад. мн. ч. окончание *-а* изрѣдка проникаетъ въ нечлен. имена прилагат.: въ зеленá луга 47 51; полога-то полы размахнулись 78 180.

§ 24. Особенности въ склоненіи именъ суш. женск. рода.

1) Род., дат. и мѣстн. пад. ед. ч. словъ съ твердою основою оканчиваются на *-ы* (у сестры, къ жоны, въ головы), а съ мягкою на *-и*. Только въ говорѣ молодой Крюковой, какъ въ твердомъ, такъ и въ мягкомъ склоненіи встрѣчаются формы на *-е* (пишется ѣ): у женѣ 61 173; у рѣкѣ 62 186; съ рукѣ 61 101; изъ комнатѣ 65 93; у берѣзенькѣ; безъ дани-пошлинѣ 65 51; до землѣ 65 181; къ жонѣ 62 158; по всей землѣ 65 180; въ семьѣ 62 161 (рядомъ: для зимы 65 16; во той вины 62 451 и др.). Что здѣсь мы имѣемъ дѣло не съ описками наблюдателя въ сторону лит. языка, свидѣтельствуютъ, помимо род. пад., также *-ъ* въ склоненіи основъ на *-а*: по той-то онъ

путѣ-дороженькѣ 6129; кроватѣ-то д. п. 6135. Интересно также *ь* (= *e*) въ им.-вин. пад. мн. ч.: мамкѣ-то 6514; въ его высокѣ комнатѣ 65125. 2) Въ род. пад. мн. числа отмѣтимъ: изъ земѣль 23133; пѣсѣнь 6589 (ср. частое сажонъ 24164, 7958 и др.).

Примѣчаніе. Въмѣсто суффикса *-ыня* (= др. *ыни*) наблюдается суффиксъ *-ина*: кнегина; милостина; манашины 5891, 308; боярина 5742, боярины 515; (свѣтъ-судариня 3112, 81).

§ 25. Встрѣчаются *членныя формы женскаго отчества*: къ Омельфы Тимофеевнѣ 1531; Олѣнушка Петровна 9340, 57; Оленушки Петровныя 9381; Олѣнушку Петровную и нѣк. др.; ихъ слѣдуетъ сопоставлять съ древними: именъ Варвару Гюргевою Олекшиница 1 Новг. лѣт., 170 (дочь Георгія Алексѣевича); Святославъ жени внука своего Давыда Олговича Игоревною Ип. лѣт. 449. Присоединимъ сюда же: Ужь ты гой еси, ты Софья царевна-я! 329; королевой д. пад. 1432 (ср. въ Ип. лѣт. 484: брата королевое). — Менѣ ясны для насъ случаи: А куды у васъ путь лежитъ дорога-я 5245; дружина-я хоробрая 8396; поднести мнѣ калики винну цяру-ю 112103.

§ 26. *Нестяженныя формы членныхъ именъ прилагательныхъ.* Эти формы встрѣчаются довольно часто, но обыкновенно въ концѣ стиха (ср. сохраненіе окончанія неопр. накл. *-ти* въ этомъ же положеніи, см. § 31, 1): пивомъ пьянымъ | 18141; людей добрыхъ | 5125; могуціхъ богатырей | 3651; отъ поганныхъ татаровей | 76250; попамъ соборнымъ | 890; въ слѣзахъ горючихъ | 49158 и др. Такъ какъ въ им.-вин. пад. мн. ч. рядомъ съ окончаніемъ на *-ыи*, *-ии* (заморскія товары 23100; тотара всё поганые 3214 и др.) употребляется окончаніе *-ыя*, *-ія* (чаще): волки сѣрыя 2964; рѣци горькія 2248; плечи могуція 1283 и др. (а изрѣдка

также *-ме, -іе*: пѣсьни разные 65 118, см. о нихъ § 1, III), то подобное чередованіе могло проникать и въ другіе падежи: сномъ да богатырскіямъ 79 198, 99 82; домоуъ благодатнымъ 113 28; прищѣховъ богатырскіяхъ 68 16; къ мошшамъ прецѣстымъ 29 81; къ полатамъ королевскіямъ 72 17; во горахъ-то во пешшорскіяхъ 110 59 и немногіе другіе; очень рѣдко: сномъ богатырскіемъ 94 80 (о ѣ в. я въ формѣ перехожіеъ см. § 4, II, 2).

Примѣчаніе. Не совсѣмъ ясно для насъ происхожденіе формъ именит. падежа ед. ч. муж. рода на *-ья, -ія*, являющихся по отношенію къ формамъ на *-ой, -ей* какъ бы нестяженными (встрѣчаются часто): сильніа да богатырь 94 84; подъ царскія судъ-отъ 96 14; грозніа царь 84 20; Леховиньскія король 74 152; лукъ тугія-ти 62 85; А тотъ же сильніа великіа Иванішшо 69 99; А я буду меньшіа брать 71 182 и мн. др.

§ 27. *Творительный падежъ мн. ч. мѣстоименій* оканчивается на *-ма*: има, тима, всима (ср. межъ двума 94 268; со трѣма 52 149) и др. Въ связи съ этимъ находится окончаніе того же падежа *-ма* членныхъ именъ прилагательныхъ: жолтыма кудрями, замоцьками заморьскима и др. (ср. однажды встрѣтившійся твор. пад. мн. ч. нечленнаго имени прилагат.: коротеньками ножками 116 14).

Примѣчаніе. Очень рѣдко это окончаніе переходитъ въ дат. пад.: има 96 127; то нама ровна 75 95; каликамъ перехожима 67 (ср. двума братьицамъ 7 39).

§ 28. *Личныя и возвратное мѣстоименія* въ род. пад. ед. ч. оканчиваются на *-я*: меня, тебя, себя (изрѣдка на *-е*: прикажу я тебе казнити 40 30; я пошлю тебѣ съѣздитъ въ Почай-рѣку 5 21; какъ тебе вѣдь, доброй молодець, да звать по имени 42 31; тибѣ Богъ благословитъ 5 63, 12 91; я тибѣ водой залью 5 88). Формы на *-я*, вѣроятно, обязаны

своимъ появленіемъ энклитическимъ мѣстоименіямъ *мя, ты, ся*, которыя, выгѣсняемыя первыми (*ты* еще встрѣчается довольно часто, а *мя* уже очень рѣдко: *мя-то* 75 142; *у мя* 76 73; замѣстителемъ его является форма *меня*), передали имъ не только свои синтаксическія функціи, но также и морфологическое окончаніе. — Форма дат. и мѣстн. пад. тѣ явилась подъ вліяніемъ тебѣ изъ *ти*: *ише тѣ накажу* 112 61; *служить тѣ буду* върой-правдою 75 418; *шты тѣ надобно*; *на тѣ нѣтъ* переброду 107 90 (однажды: *у те умъ вѣдь глупъ* 5 129). — Помимо формъ *тебя, себя* встрѣчаются также формы *тобя, собя, явившіяся* подъ вліяніемъ чередованія формъ *тебѣ и тобѣ, себѣ и собѣ* (о послѣднихъ см. § 8).

§ 29. *Членъ* употребляется довольно часто и имѣетъ формы *-отъ, -та, -то, -ту, -ти*. Форма *-то* употребляется чаще другихъ и замѣтно выгѣсняетъ другія. Изъ остальныхъ первая обыкновенно сопровождается слова муж. рода въ им.-вин. пад. ед. ч.: *громъ-отъ, ишше русьской-отъ, сильнѣй-отъ* все богатырь-отъ 7 59 и др.; очень рѣдко — слова женск. рода съ основою на *-ь*: *доць-отъ* 109 79 (объ ея видоизмѣненіяхъ въ *-этъ* см. § 3, III, а въ *-о, -э* см. § 20, I). Форма *-ти* сочетается обыкновенно съ им.-вин. и твор. пад. множ. числа: *глаза-ти, ноги-ти, толпами-ти* 3 38, *жолтыма-ти* кудрями и др. (въ другихъ падежахъ мн. ч. — *то*: *товаровъ-то* 18 78, въ *горахъ-то* 110 59, *исъ худыхъ-то* есь родовъ 1 115 и др.). Въ употребленіи остальныхъ формъ замѣчается склонность къ соблюденію гармоніи гласныхъ, т. е. если слово оканчивается на *-а*, то предпочитается форма *-та*: *красота-та, съ горя-та, тотара-та, лѣса-та*; если — на *-о*, то — *-то*: *село-то, ёго-то*; если — на *-у*, то — *-ту*: *на могилу-ту, къ князю-ту, на листу-ту* и т. д.

Примѣчаніе. Наблюдатель раза четыре старается дать понять, что членъ употребляется и передъ словомъ, къ которому относится: какъ *отъ-пиръ* идѣтъ на *вѣсели* 68 161; *Ай*

какъ тутъ отъ-ножь ушоль... 69 226; А ударили они тп-пализеми тежолыма 70 129; отвѣчаѣтъ отъ-король ёму 17 158.

§ 30. *Числительное*: *одинъ* употребляется иногда въ членной формѣ: подь однимъ 1 47; съ однимъ 37, 56 221; одны сутоцьки 16 40; въ одны гости 93 86; въ одныхъ цюлоцкахъ 115 54 и нѣк. др. (ср. изрѣдка: къ тымъ-то полатамъ 72 84.

§ 31. *Особенности въ спряженіи глаголовъ*. 1) Въ неопредѣленномъ наклоненіи глаголовъ на *-чи* восстанавливается передъ окончаніемъ корневая согласная, при чемъ окончаніе *-чи* смѣняется иногда болѣе обычнымъ *-ти*: берекчи, отсѣкчи, легчи, жегчи, пострикчи, состыкчи; — отсѣкти, сжегчи, постригтисе. Неопр. накл. на *-ти* употребляется довольно часто, но обыкновенно въ концѣ стиха (ср. сказанное въ § 26). Отмѣтимъ форму иттить 35 45. 2) Форма *миѣ-ка* хотѣе 112 92 врядъ ли фонетически изъ хочетье; думается, что она обязана своимъ появленіемъ формѣ *хошь* (ты не хошь стоѣтъ за вѣру православную 3 207) и стала для нея третьимъ лицомъ; форма *хочь* 65 52, 48 11 употребляется только въ качествѣ нарѣчія. Отмѣтимъ форму *ты мошь ли* 36 178. 3) Форма повелит. накл. *сѣздій* 48 40, *обѣздій* 81 51 явилась подь вліяніемъ такихъ глаголовъ, какъ *кланятье*, съ которыми глаголь *ѣздитъ* вслѣдствіе фонетическихъ измѣненій первыхъ совпалъ въ неопр. накл. и въ настоящемъ врем., исключая перваго лица (въ лит. яз. и оно образовалось по типу *кланяться*: *ѣздію*). 4) Отмѣтимъ суффиксъ *т* вм. *н* въ страд. прич. прош. врем.: достато было 64 23; а не знато, шьто... 70 221.

§ 32. *Нарѣчіе*. Рядомъ съ формами *когда*, *тогда*, *сюда* употребляются *когды*, *тогды*, *куды*, *туды*. Отмѣтимъ формы: *отовсюль*, *откуль*, *докуль*, *оттуль*; — *шьто куда-къ-ли миѣ ѣхать да красѣнъ Кіевъ градъ* 107 55.

§ 33. Замѣчается *удвоеніе предлоговъ*: во-въ рученьку 74 118; во-въ ту пору 111 40; во-во второй наконъ 94 896; во-въ гирню-ту 94 84; — со-съ того со стыду 105 70.

Синтаксисъ.

§ 34. *Согласованіе, по смыслу*. 1) При словѣ народъ опредѣленіе и сказуемое обыкновенно стоятъ во множ. числѣ: ай погнули народъ вси православныя 32 10; тутъ народъ-то православной вси Бога прославили 1 126; надѣвали тотъ народъ 37 84; ужახнулисье народъ вси, зъдивовалисе 41 102; какъ народъ-отъ ходять 73 206 и др. 3) При мѣстоименіяхъ кто, никто сказуемое довольно часто стоятъ во множ. числѣ: ели тебя хто обнесли да винной цярою 112 26; ише цярочкой меня не обнесыи некто 36 101; никто князю отвѣта не держали 62 141; тутъ некто меня вѣдь всё не перевозять тутъ 59 31 и нѣк. др.

§ 35. *Согласованіе членныхъ именъ прилагательныхъ*. I. Согласованіе ихъ со словами женскаго рода въ ед. числѣ находится почти въ полномъ разстройствѣ, такъ что форма одного падежа имени прилагат. (искл. им. и вин. пад., о чемъ см. ниже) очень часто согласуется съ другимъ падежомъ имени существ. Такъ: 1) форма род. пад. имени прилагат. можетъ согласоваться а) съ дат. пад. им. суц.: ко царици благовѣрныя 35 61; къ смерти ко скорыя 17 85; ко обѣдњи воскресеньскія 33 7 и др.; б) съ твор. пад. им. суц.: своей-то саблей вострыя 94 274; в) съ мѣстн. пад. им. суц.: на печи лѣжить кабачнія на кирпичнія 77 56; на любимоя на дощери 36 26; въ земли невѣрныя 4 151 и др.; 2) форма творит. пад. имени прилагат. можетъ согласоваться а) съ род. пад. им. суц.: отъ скорой ево смерти отъ напрасноу 37 103; безъ драки кроволит-

ною 49 102; отъ смерти мнѣ скорою отъ голодною 2339; у любимую ея да все у дочери 3460; изъ стрѣлоцки калёною 10 118 и др.; б) съ дат. пад. им. сущ. къ заставушки великою 98 116; къ змѣи лютою 5 150; ко грамотѣ Господнёю 52 313; по Божьею было всё да по милости 94 409 и др.; в) съ мѣстн. пад. им. сущ.: на твоей-то на любимую на дочери 75 259; во первой росы катая всё во Иваньскою 42 138; на волюшки на вольнёю 59 48. Одной изъ причинъ такого смѣшенія было, безъ сомнѣнія, совпаденіе сокращенной формы род. и твор. пад. съ формою дат. и мѣстн. падежа въ одной формѣ на *-ой*; поэтому-то форма вин. пад., не сокращавшаяся въ форму на *-ой*, и уцѣлѣла отъ смѣшенія и только иногда вмѣсто нея употребляется схожая съ ней по конечному гласному форма творит. пад.: буйною голову 89 36; церкву богомольнею 21 149; въ подозрною трубочку 28 31; на прекрасною киновию 90 23.

Примѣчаніе. Ср. форму твор. пад. ея въ значеніи род., дат., вин. и мѣстн. падежей: переди ея 100 140; къ ея 22 123; берётъ ея 74 235, при ея 79 151 и др. (посредствующимъ звеномъ была форма ей: у ей 70 66; къ ей 56 225; съ ей 56 186; про ей 49 17 и др.).

II. При именахъ сущ. муж. и ср. рода заслуживаетъ вниманія согласованіе членныхъ именъ прилагательныхъ въ томъ случаѣ, если вторымъ опредѣленіемъ являются числительныя два и три: помимо обыкновеннаго им. пад. мн. ч. (напр.: два братѣлка крестовыи 47 20; три камешка драгоцѣнныи 100 12 и др.) или род. падежа мн. ч. (напр.: два-то сизыхъ голуба 78 268; три чернёныхъ своихъ караблей 21 26 и др.) опредѣленіе довольно часто стоитъ въ род. пад. ед. ч.: два братѣлка два родимого 7 61; вы два руського могучого богатыря 15 194; два ясного сокола 98 59, 23 281; шьчо два того-ли всё два брателка крестового, два крестового два братѣлка названого 23 270, 271; два младаго два цяревиця

35 6; два дороднѣго добра молодца 98 55;—три того ли всё три брателка крестового 84; дай-ко три брата да три названого 109 109; три чорного три кáрабля 49 36, 50 6; три тотарина вы всё три поганого 2 126 и нѣк. др.;—два тайного словецюшка 43 132; на дошшочки несётъ да всё два дѣтишша, ихъ два дѣтишша несётъ два малого 28 35. Надо полагать, что подобное явленіе развилось по аналогіи къ выраженіямъ, гдѣ опредѣленіемъ являлось имя прилагательное въ нечленной формѣ (а нечленные имена прилагат. сохранились въ нашемъ говорѣ въ качествѣ опредѣленій): два дородня добра молодца 23 233, и какъ скоро древніе им. падежи дв. числа стали пониматься говорящими за род. падежь ед. ч., то это пониманіе перенеслось и на тѣ выраженія, гдѣ опредѣленіемъ являлось членное имя прилагат.

Дважды вмѣсто дат. пад. ед. ч. въ качествѣ опредѣленія встрѣтился мѣстный пад.: старомъ-то старыньшины 3 151; по темнѣмъ лѣсу да по подкореньицамъ 74 279.

§ 36. Встрѣчаются остатки древняго *родит. пад. послѣ неопред. накл.* (=древнему супину): пойду искать дому батюшкова 34 101; ушла садовъ полоть 67; и пошла то тутъ одна она всё жита жать 56 15.

§ 37. *Творительный падежъ а)* мѣста: онъ выскакивалъ косиспятымъ всё окошопцькомъ 7 201; заходи ты прямо всё ко мнѣ крыльцѣмъ паратнымъ жо 56 138; онъ изъ города поѣхалъ не воротами 73 133, 74 36 и др. (часто); попадите ѣ вы зайдите дровянымъ-то въ стѣну окошкомъ 40 90, 91; б) орудія: заѣжай-ко-се добрымъ конемъ на широкой дворъ 46 65; повезли имѣньице изъ города обозами 77 152; в) при глаголѣ заботиться: ише ратнымъ дѣломъ не заботисьсе 94 159.

Примѣчаніе. Иногда вмѣсто творит. пад. при глаголахъ жить, быть употребляется оборотъ жить, быть за кого:

какъ пасутъ они скоты, за пастуховъ живутъ 24 203; живу за повара 43 189; князь Владимѣръ будѣтъ у миня за свата-та 64 188.

§ 38. I. *Предлоги-нарѣчія мимо, возлѣ, подлѣ*, а также *предлогъ съ* (последній на вопросъ откуда?) послѣ себя обыкновенно имѣютъ по старинному вин. пад.: возлѣ синѣ морѣ 771; возлѣ мой дворець 65 60; мимо ѣхали Соловьево высокоѣ подворьицѣ 68 120; а пошла она вѣдь мимо кузницыю желѣзную 33 79; мимо ту же круглу башню-ту 94 29; мимо-то еѣ да все окошецько 20 126; садили еѣ подлѣ Цясову жону 20 181; подлѣ башню городовую 13 16 и нѣк. др.; со ту ли со востоцьню-ту со стороноцьку 24 180; да со западну видѣли со стороноцьку 107 23; 63 24 и др.

II. *Послѣ предлога по* для обозначенія мѣста вин. пад. — родительный: срубить по плець голову 112 38; они втоптали ноги да по колѣнъ въ землю 98 102; по локоть-то у тебя вѣдь руцьки въ золоти; по колѣнъ-то у тибя-то ножки въ сѣребри 24 55, 56; по рукъ копьа у нихъ согнулися 81 398.

§ 39. Слово *путь* имѣетъ стремленіе перейти въ слова женск. рода: *путь-ту* мнѣ способную 18 147; *путь широкая* 42 359; *по той-то онъ путѣ-дорожинькѣ* 61 29 (но: *лежитъ нашъ путь-дорожка* 82 46). Здѣсь же отмѣтимъ: *во ту время* 15 61; *ты какого ты роду, какой племени* 17 140.

§ 40 *Именительный надежъ и имен. пад. съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ при словахъ надо, надоть, надобно и имъ подобныхъ по древнему.* 1) Имен. пад.: *а мнѣ эта твоя рученька ненадобно* 78 343; *мнѣ-ка надобно своя-то рѣдна матушка* 29 89; *мнѣ надобно на сѣмъ свѣти слава сосвѣтная* 2 242; *а ненадоть мнѣ-ка ваша золотѣ казна* 20 186;

а тепере мнѣ лукъ, стрѣла нужно-надобно 107104; а бери-тко, Дунай, кто тѣ надобно 75218; мнѣ ненадоть дороги твои подароцьки 2989, 2336. 2) Имен. пад. съ неопр. накл.: мнѣ спасти-то теперъ надоть душа грѣшная 1247; нать отсѣкци у ёго да буйна гблова 1196; описывать орда надо три года 94188; ише надо тому шуточка отшучивать 94324; а подъ старость лѣтъ нать душа спасти 7657; оставить нать своя вѣра крешшоная 49211; написать-то вѣдь нать намъ скоро грамотка 5041.

Примѣчаніе. Въ другихъ случаяхъ имен. пад. съ неопред. накл. употребляется рѣдко: шьтобы выкопать могила трѣхъ локбтъ 100250; только съ тѣмъ спускаль, что положить-то тотарину заповѣдь великая 63169; цимъ тебѣ рубить моя-та буйна голова... 23217; спусти-тко мнѣ поиграть..., оторвать у новбго съ плецъ буйна голова 1635.

§ 41. Интересенъ *древній оборотъ*: перевѣзь-то онъ ей да сталъ невидимо 18182; вдругъ-то сталъ-то чѣрной воронъ-отъ невидимо 63166.

§ 42. Послѣ глагола видѣть сохраняется древній *причастный оборотъ*: только видѣли богатыря поѣзжающись 109116; только видѣли молодца сряжающись, не видали удалого поѣдущи 1411.

§ 43. *При страдательномъ оборотѣ* дѣйствующее лицо стоитъ часто въ род. пад. съ предлогомъ *у*, при чемъ въ лит. яз. мы бы употребили дѣйствительный оборотъ: а не сколько у ей шито, вдвое плакано 3047; мнѣ-ка строго-то оставлено приказаньице у твоёго у родного всё у батюшка 3430,31; у насъ бѣлы-ти руцюшки исподаваны 1465; у кого эта дорозоцька уѣжжона 457; у насъ бѣлыя ручки исподаваны, златыма перстиёми испомѣнёсь 75274 (ср. также 7891); у ей сколько не мблѣно, сколько пла-

кано, самого князя Ондreja у ей дожиданось 11568 (формы испомѣненось, дожиданось для лит. яз. совершенно невозможны).

§ 44. Иногда встрѣчается описательное повелительное наклоненіе съ помощью глагола мочь (по древнему): не можете миня вы скоро рубить-казнить 7 134; не могли моихъ пороть да всё бѣлыхъ грудей 70 176; не могли меня казнить, могли помиловать 73 81 и нѣк. др.—Отмѣтимъ: а сиди ты до насъ, нешевелѣмой будь 42 28.

§ 45. Встрѣтился нѣсколько разъ правильно употребленный plusquamperfectum (помимо частаго въ началѣ былинь жилъ-былъ 13, 51, 84, 101, 501, 512, 80 12, 1083 и др.): у тебя была брала не исъ простыхъ родовъ 56 134; я вѣдь былъ-то ходилъ-то да по синю морю 4 171; да былъ зародилось-то десято цядо милое 16 7; ай Морянинъ-отъ Моряночку миня слушалъ былъ 27 92; а когда уѣхалъ былъ Добрынюшка Никитичъ младъ — тому времени прошло да три-то годочька 62 278, 279.

Леонидъ Васильевъ.

